

# SCEAUX

## magazine

[www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)

Cross,  
Courez vous inscrire !

La Science se livre  
sur les illusions



Sceaux magazine  
donnez votre avis !



# Libre

## comme l'air

# le trianon CINÉMA

## Semaine du 4 au 10 janvier

**La Délicatesse**  
de David et Stéphane Foerkinos

**Le Tableau**  
de Jean-François Laguionie  
Ciné-enfants à partir de 6/7 ans

**Shame**  
de Steve McQueen  
**Prix d'interprétation masculine**  
**Prix de la critique internationale**  
**Festival de Venise 2011**

**À l'est d'Eden**  
de Elia Kazan  
**L'atelier cinéma** : mardi 10 à 14h30  
et 20h30

## Semaine du 11 au 17 janvier

**J. Edgar**  
de Clint Eastwood  
**Sortie nationale**



**La clé des champs**  
de Claude Nuridsany  
et Marie Pérennou  
Documentaire  
Ciné enfants à partir de 5/6 ans

**Des vents contraires**  
de Jaill Lespert

Au 1<sup>er</sup> janvier 2012, les tarifs  
du cinéma Trianon changent :

Plein tarif : 6,50 €  
Tarif réduit : 5,50 €  
Tarif enfant : 3,50 €  
Carte d'abonnement (6 entrées) :  
28,80 €

> Tous les détails sur les films,  
sur le répondeur au 01 46 61 20 52,  
www.sceaux.fr, rubrique culture  
ou reportez-vous au programme  
diffusé devant le cinéma, chez les  
commerçants et dans les principaux  
équipements de la Ville.

## AGENDA

### JANVIER

Jusqu'au 31. Calcul de la parti-  
cipation familiale pour la crèche.  
Page 8.

Jusqu'au 30 mars. Transmission  
de documentations pour *Mille et  
une familles*. Page 8.

3. Conférence *Alexandre Le Grand*.  
Page 30.

Du 3 janvier au 9 février.  
Inscriptions au cross de Sceaux.  
Pages 34 et 35.



4. Don du sang. Pages 9 et 39.

Du 6 au 29. Les Gémeaux :  
*Ruy Blas*. Page 29.

7. Adopage. Page 27.

7. Rencontre d'auteurs :  
Paul Mathis. Page 27.

Du 9 janvier au 4 février.  
Enquête publique. Page 13.

9, 18, 28 janvier et 4 février.  
Permanences du commissaire  
enquêteur. Page 13.

10. L'atelier cinéma :  
*À l'est d'Eden*. Page 31.

10. Conférence *La sécurité sur la  
route et dans la rue*. Page 30.

10. Conférence *L'histoire des  
chrétiens arabes*. Page 30.

13. Conférence *De l'art nouveau  
à l'art déco en Europe*. Page 30.

13. Les Gémeaux :  
*Groove Catchers*. Page 32.

13, 20, 27. Stage de barre au sol.  
Page 36.

14. *Les Sons multiples*. Page 33.

16. Conférence *Athènes*. Page 30.

17. Conférence *Montaigne*.  
Page 30.

Du 19 janvier au 25 février.  
Recensement de la population.  
Page 11.

20. Conférence *Comprendre  
l'art abstrait*. Page 30.

20. CRD\* : *Concert des rois*.  
Page 32.

21. Conférence *Illusions : de la  
matière à la perception*. Page 24.

21. Conférence *Beaumarchais  
et ses compositeurs*. Page 30.

21. Rencontre entre musiciens.  
Page 38.

21. Danse au CSCB. Page 36.

21, 26 janvier et 2 février.  
Présentation des *Quatre saisons*.  
de Louis Carrogis. Page 24.

22. Conférence *André Le Nôtre*.  
Pages 24 et 30.

23. Conférence *Colbert*. Page 30.

23. Conférence *Transmission du  
patrimoine*. Page 30.

24. Conférence *Les prédictions  
de 2012 et le calendrier Maya*.  
Page 30.

25. Conférence *Le portrait*.  
Page 30.

25 janvier et 1<sup>er</sup> février. Ateliers  
multimédia : conception d'ana-  
morphes à miroirs. Page 24.

26. CRD\* : *clavecin insolite*.  
Page 32.

27. *Vendredis de l'impro*. Page 28.

27 et 28. Les Gémeaux :  
*4 Essential*. Page 32.

À partir du 28 janvier.  
Inscriptions scolaires. Page 8.

28. CRD\* : *variations*. Page 32.



28. Spectacle :  
*La prestigitation, au carrefour  
des arts et des sciences*. Page 24.

28. Spectacle musical  
pour enfant. Page 37.

30. Conférence *Venise*. Page 30.

31. Conférence *Les réseaux  
sociaux sur Internet : risques  
et responsabilités*. Page 9.

31. Conférence *Monstres des  
ténèbres*. Page 30.

31. *Music Sceaux live*. Page 33.

### FÉVRIER

1<sup>er</sup>. Ateliers de magie. Page 24

2. Séance du conseil municipal  
à 19h30 à l'hôtel de ville.

3. Conférence *La question du  
maniérisme*. Page 30.

3 et 4. Les Gémeaux : *Play*.  
Page 29.

4. Présentation de la rentrée  
littéraire. Page 27.

5. Concert *Requiem* de Fauré.  
Page 39.

8. Journée d'information sur  
la fibre optique. Page 10.

12. Cross de la ville de Sceaux.  
Pages 34 et 35.

### EXPOSITIONS

Hélène Szumanski  
Du 9 au 27 janvier  
CSCB. Page 26.

Brigitte Lovisa-Fouché  
Du 10 au 26 janvier  
Animathèque MJC. Page 26.

*L'œil et le cerveau*  
Du 21 janvier au 1<sup>er</sup> février  
Bibliothèque municipale. Page 24.

*Sur le mur rouge, Matière*  
Isabelle Rinçé  
Du 24 janvier au 25 février  
Hôtel de ville. Page 25.

Michèle Marinie  
Du 30 janvier au 17 février  
CSCB. Page 26.



“ *Le premier rôle de la Ville, c'est la solidarité de proximité* ”

Face à un contexte économique et social pour le moins incertain et complexe, notre Ville apparaît en ce début d'année comme relativement épargnée.

Relativement, car nous savons qu'un nombre croissant de nos concitoyens éprouvent des difficultés de tous ordres. À ceux-ci, je veux d'abord dire l'écoute, la grande attention de l'équipe municipale et notre engagement auprès de chacun d'entre eux. Le premier rôle de la Ville, c'est la solidarité de proximité. Nous n'y faillirons pas, comme nous n'y avons pas failli jusqu'alors.

Mais épargnée, parce que notre Ville est en bonne santé financière, ce qui lui permet de maintenir un haut niveau de services à ses habitants dans de nombreux domaines. Et parce qu'elle continue de voir se réaliser d'importants investissements sur son territoire.

Ainsi, l'année 2012 verra-t-elle la livraison, à la fin de l'automne, de la piscine des Blagis, entièrement rénovée et agrandie. Le bâtiment neuf de la maison de retraite Marguerite-Renaudin sera terminé en milieu d'année et pourra très rapidement accueillir près de 100 résidents. Le lycée des métiers Florian ouvrira une partie de ses nouveaux locaux avant l'été. Deux quartiers, celui des Musiciens et celui du Parc, verront l'effacement de tous les réseaux, la rénovation de l'éclairage public et des trottoirs d'ici le début 2013. La première tranche de la rénovation du quartier commerçant Charaire sera réalisée cet été. Ce ne sont là qu'une partie des dossiers sur lesquels la majorité municipale et les services communaux travaillent, car il faut aussi préparer les dossiers à venir !

Dans le temps de crise que nous traversons, le meilleur service à rendre à notre pays, à nos entreprises, à notre Ville et à ses habitants est de maintenir nos projets et notre rythme d'investissement, source de croissance, d'emplois - non délocalisables - et de qualité de vie pour tous. C'est notre engagement, avec vous, pour vous.

*Toute l'équipe municipale  
vous souhaite une belle année 2012 !*

*Philippe Laurent*

Philippe Laurent  
Maire de Sceaux  
Vice-président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

**SCEAUX**  
magazine



N° 421 - JANVIER 2012  
Mensuel municipal 53<sup>e</sup> année



Directeur de la publication : Philippe Laurent  
Directrice de la rédaction : Claire Civel-Penot - Rédactrice en chef : Caroline Kehr  
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication  
Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Marion Prigent  
Couverture : Autolib' / Direction de la Communication et des relations publiques de la ville de Sceaux  
Hôtel de Ville - 122 rue Houdan 92330 Sceaux - tél. 01 41 13 33 00 - fax 01 41 13 33 99  
Site web : [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)  
Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - Dépot légal à parution  
Régie publicitaire : Sphère publique - Tél : 01 45 63 28 28



## SOMMAIRE

2 AGENDA

3 ÉDITO

4 DOSSIER  
LIBRE COMME L'AIR

6 ACTUALITÉS

- > Mille et une familles... et vous ?
- > Inscription scolaire : faites vite !
- > Mieux connaître les réseaux sociaux
- > Fibre optique, venez vous informer !
- > Pour le maintien de la CPAM à Sceaux
- > Pour un stationnement harmonieux
- > Neige, verglas, qui fait quoi ?
- > Bas-Coudrais, les locataires protégés
- > RER B, les élus adressent leur vœu
- > Les travaux en janvier et février 2012

20 DÉMOCRATIE LOCALE

- > Compte rendu du conseil municipal du 8 décembre 2011
- > Sceaux, une ville pour tous
- > Rencontres de quartier : Sceaux-Coudraies
- > Tribunes

CAHIER CENTRAL

- > Inscriptions au cross

24 CULTURE

- > Tout n'est qu'*Illusions* avec *La Science se livre*
- > *Sur le mur rouge : Matérialisme* d'Isabelle Rince
- > Plein soleil à l'Animathèque MJC
- > À l'œuvre au CSCB
- > Pêle-mêle à la bibliothèque
- > Les ateliers théâtre aux Imbergères
- > L'atelier cinéma : la vie en grand écran
- > Nouvelle année en musique au conservatoire
- > *LesSons multiples* : Woodstock

34 TEMPS LIBRE

- > Cross 2012 : en avant !
- > À vos ballerines au CSCB
- > Au pays de la country music

38 ASSOCIATIONS

41 BON À SAVOIR

- > MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE
- > PERMANENCES
- > PETITES ANNONCES

47 LES SCÉENS

- > 110 ans de Suzanne Henry
- > Bertrand Giron nous a quittés

# Libre



# comme l'air



Venez vous abonner dans  
la première station scéenne !

**À la fois écologique et pratique, innovant et ambitieux, moderne et révolutionnaire... les mots pour décrire Autolib' ne manquent pas ! À Sceaux, comme dans toute la métropole, ce qui hier encore n'était qu'un concept, est devenu aujourd'hui une réalité... qui va changer la ville !**

### Une révolution urbaine

Première mondiale, Autolib' fait figure de révolution dans l'histoire des déplacements urbains. Autolib', c'est l'histoire de 46 communes regroupées autour d'une belle idée qui peut changer la ville : créer le premier service public d'automobiles électriques en libre service. Une grande idée voulant offrir à chacun une ville plus pure, plus propre et plus silencieuse. Rien que ça ! "Nous souhaitons tous avoir moins de pollution, moins de bruit et moins d'odeur dans la ville. Autolib' est une opportunité de changer la ville grâce à des

voitures 100% électriques, sans bruit et sans émission de CO<sub>2</sub>", déclarait Vincent Bolloré, président du groupe Bolloré (exploitant désigné dans le cadre d'une délégation de service public), à la presse, juste avant l'ouverture officielle du service. "Ensemble, nous avons réussi à transformer un concept novateur en un projet ambitieux, qui, le 5 décembre dernier est devenu une réalité", se félicite quant à lui Patrice Pattée, adjoint au maire de Sceaux et membre du bureau du syndicat mixte Autolib'. Réelle chance pour les Franciliens, ce nouveau service, répond à un double défi : favoriser

la mobilité de tous et promouvoir l'utilisation d'un mode de transport respectueux de l'environnement.

### Pour tous

Grâce à Autolib', la métropole parisienne prend une forme concrète. Il s'agit en effet d'un projet fédérateur, qui participe à une cohésion métropolitaine. À la question "à qui s'adresse ce service ?", tous les penseurs du projet répondent à l'unisson : "à tous !". Avec pour seules limites celles de l'Île-de-France et une autonomie de 250 km, Autolib' vous ouvre la

## Questions à Morald Chibout,

Directeur général de la société Autolib'

### Pourquoi Autolib' ?



La voiture électrique en libre service est une réponse pertinente au défi actuel du transport en ville. La Bluecar d'Autolib' répond en effet à une demande

de plus en plus prégnante des Franciliens : celle d'un nouveau mode de déplacement, écologique (la Bluecar n'émettant ni bruit, ni pollution), mieux adapté à nos usages, et complémentaire des transports déjà existants. Ainsi, Autolib' ne se substitue à aucun autre moyen de transport, mais vient enrichir le maillage. De plus, nous prévoyons que pour 3000 véhicules Autolib' mis à disposition, 22000 Franciliens pourront se séparer de leur voiture individuelle, ce qui n'est pas négligeable... Enfin, nous voulons convaincre les gens de passer du concept consistant à posséder une voiture à celui d'en utiliser simplement une.

### Quel est le bilan du démarrage ?

Et bien ça marche ! La fiabilité de la voiture comme la fluidité du parcours d'abonnement font leurs preuves, c'est cela l'essentiel. Nous sommes donc au rendez-vous, et les clients également ! Les Franciliens, sans doute dans un premier temps dans une logique de comportement "éco citoyen", ont adhéré d'emblée à ce projet. Au bout d'une semaine de mise en service nous comptons déjà 4000 usagers, dont un tiers ayant souscrit dès le départ à un abonnement annuel. Plus qu'un succès, nous le prenons comme une véritable marque de confiance.

### Et maintenant ?

Aujourd'hui, près de 250 véhicules sont mis en service sur l'ensemble des 46 communes adhérentes, et à peu près autant de stations. Le reste de l'installation se fera progressivement, semaine après semaine. À terme, une flotte de 3000 Bluecars sera disponible. Le but étant que le maillage soit le plus performant possible, le plus rapidement possible. Et ensuite, nous n'excluons pas que d'autres communes nous sollicitent pour adhérer à leur tour au service, peut être même sous la pression de leurs habitants ! Et elles seront les bienvenues.

voie à de nombreux usages, qu'ils soient professionnels, familiaux, ou individuels, ponctuels ou récurrents. La densité du maillage et la diversité des formules d'abonnement aidant, chacun peut en effet y trouver son compte. Cette dimension « pratique », qui s'ajoute à l'argument écologique, est également un facteur du succès d'Autolib'.

### Partout...

Alfortville, Arcueil, Asnières-sur-Seine, Bagneux, Bagnole, Boulogne-Billancourt, Cachan, Charenton-le-Pont, Châtenay-Malabry, Châtillon, Chaville, Clamart, Colombes, Courbevoie, Créteil, Drancy, Fontenay-aux-Roses, Gennevilliers, Issy-les-Moulineaux, Joinville-le-Pont, La Garenne-Colombes, Le Bourget, Les Lilas, Levallois-Perret, Limeil-Brévannes, Maisons-Alfort, Malakoff, Meudon, Montrouge, Nanterre, Neuilly-sur-Seine, Pantin, Paris, Puteaux, Romainville, Rueil-Malmaison, Saint-Mandé, Saint-Maurice, Saint-Ouen, Sèvres, Suresnes, Vanves, Ville-d'Avray, Villejuif, Villeneuve-la-Garenne... et Sceaux ! Ces 46 communes porteuses du projet ont toutes osé mettre Autolib' au cœur de leur stratégie de développement urbain. 46 communes pionnières qui ont inventé la mobilité de demain et un nouveau mode de transport, plus propre. À l'heure actuelle, toutes ces villes sont équipées d'au moins une station, ce qui offre déjà un maillage dense, propice à une utilisation optimale du service.

### ... dont à Sceaux !

À Sceaux, comme à l'échelle métropolitaine, l'ouverture du service Autolib' au grand public a eu lieu le lundi 5 décembre 2011. "Après avoir mis en place la première rue piétonne d'Île-de-France il y a plus de 30 ans, institué la "ville 30", développé sa trame piétonne, inauguré la première zone de rencontre francilienne, généralisé de manière précoce le double sens cyclable à toutes les voies communales, Sceaux est fière d'accueillir aujourd'hui le service Autolib'. Avec l'arrivée de ce nouveau mode de transport, notre ville franchit une nouvelle étape dans le déploiement des déplacements urbains écologiques dont le développement et la promotion font partie intégrante de l'identité et de l'histoire de la ville", commente Philippe Laurent, maire de Sceaux,

qui a d'ailleurs souscrit au service dès le 5 décembre, devenant ainsi le 1<sup>er</sup> Scéen abonné à Autolib' ! Vous aussi, vous pouvez venir vous abonner et louer votre Bluecar à Sceaux, dans la première station scéenne implantée avenue du président Franklin-Roosevelt. Vous y trouverez un espace de location qui y est provisoirement aménagé et sera déplacé par la suite dans l'une des quatre autres stations de la Ville. Leur installation est en cours, vous pourrez les retrouver très rapidement rue Houdan (à proximité de l'hôtel de ville), avenue de la Gare, rue de Bagneux (entre les numéros 50 et 54) et à proximité de la place du Général-de-Gaulle. Grâce à ses cinq stations (de cinq à six emplacements chacune), implantées dans différents quartiers, Sceaux sera dotée d'un maillage de qualité, pour un impact financier nul sur le budget de la Ville. Trois des cinq stations scéennes seront entièrement financées par la région Île-de-France. Le financement des deux autres stations (50 000 euros chacune) sera échelonné sur dix ans et intégralement compensé par l'indemnité d'occupation du domaine public versée par le syndicat mixte. L'exploitation, le coût et le risque seront portés par le groupe Bolloré.



**"Avec Autolib', notre ville est entrée dans une nouvelle ère"**

Patrice Pattée, adjoint au maire

Quant à la question du stationnement, la proportion des places désormais réservées à Autolib' à Sceaux est infime, et, en tout état de cause, loin de bouleverser l'offre de stationnement de la Ville. "Avec Autolib', notre ville est entrée dans une nouvelle ère : la redécouverte de l'automobile et de ses vraies valeurs. Outre l'intérêt écologique que cela représente, une des raisons qui a motivé mon implication dans ce projet est l'intérêt que cela représente pour nos espaces urbains. Il faut savoir que nos véhicules personnels passent 95% de leur temps de vie stationnés, dans le meilleur des cas dans un garage, ou, le plus souvent, dans la rue. Autolib', en offrant la possibilité à de nombreux particuliers de se départir de leur voiture individuelle, permettra de réduire l'encombrement de notre espace public", tient à souligner Patrice Pattée, convaincu que ce service profitera, de manière directe ou indirecte, à tous...

# 31<sup>e</sup> Foire aux santons

## La Provence accueille les crèches de Naples

Du vendredi 2 au dimanche 11 décembre 2011, s'est tenue à l'Ancienne mairie la 31<sup>e</sup> Foire aux santons et crèches de Provence. Avec, en cette année de Biennale de l'art santonnier (les années impaires), un beau voyage à Naples à travers une surprenante exposition de crèches et un brillant concert donné le dimanche 11 décembre en l'église Saint-Jean-Baptiste.

### 31<sup>e</sup> Foire aux santons

Avec ses 13 exposants, la 31<sup>e</sup> Foire a tenu ses promesses : imagination créatrice et qualité du travail artisanal ont à nouveau assuré le plaisir des yeux des 11 267 visiteurs et permis à nombre d'entre eux de créer ou, le plus souvent, de compléter leur crèche familiale. Sans oublier l'habituel exposant invité : les artisans du Burkina-Faso, créateurs de santons de bronze, représentés par l'association scénique d'amitié africaine (ASAMA).

Une nouvelle fois, la ville de Sceaux, organisatrice, se félicite du concours que lui a apporté l'Association des Méridionaux de Sceaux qui, sur son stand du 1<sup>er</sup> étage, a une nouvelle fois offert au public la possibilité de s'informer sur les traditions provençales (santonnière notamment), la culture des pays d'oc et la tradition félibréenne et méridionale de Sceaux (qui ne remonte qu'à 1878 !) marquée par la fête félibréenne et le marché de Provence en juin ainsi que la Foire aux santons en décembre.

### Exposition Crèches d'Europe : Naples à l'honneur

Bien sûr, Naples est italienne mais elle est aussi une ville dotée d'une forte personnalité, en particulier dans l'art de la crèche. Au point que la 5<sup>e</sup> Biennale de l'art santonnier a accueilli, dans la ligne des expositions consacrées depuis 2007 aux « crèches d'Europe », une présentation purement napolitaine qui a laissé pantois moult visiteurs, peu habitués à la manière d'aborder le sujet avec une expressivité réaliste hors du commun.

Bravo et merci à Jocelyne Didailler, scénographe des trois premières expositions *Crèches d'Europe* : Portugal, République tchèque et Naples.



Philippe Laurent, maire de Sceaux, déclare ouverte la 31<sup>e</sup> Foire aux santons / 5<sup>e</sup> Biennale de l'art santonnier. De gauche à droite : Michel Bellon, Jean Hubert (assis), Evelyn Ricord, Jacques Mourgues (assis), Anita Sautreau, Philippe Laurent, Roger Vidal, Raymond Druesne, Catherine Manlot, Claude Bressand, Jean-Louis Oheix, Jocelyne Didailler.



### Le groupe Damadaká en concert

Napolitain sur toute la ligne, le groupe musical et choral *Damadaká* a présenté le dimanche 11 décembre à 16h30 (jour et heure "à l'essai" mais qui ont fait leurs preuves), en l'église Saint-Jean-Baptiste, un concert réunissant des chants de Noël et autres chants populaires de Naples et de Campanie.

L'originalité de cette formation a ravi les 350 spectateurs (y compris ceux qui n'ont pas trouvé de place assise), au point qu'une formidable ovation debout a salué la fin de leur programme.

Là aussi, bravo et merci à ce groupe singulier, dont le spectacle a été produit en coopération avec *Corou de Berra Productions*.

# Sceaux, au rythme des fêtes



## Noël des enfants

Les jeunes Scéens ont assisté le vendredi 16 décembre à une parade de Noël et à l'arrivée du Père Noël sur son traîneau, tiré par de véritables rennes !



Grâce aux nombreuses animations proposées à Sceaux au mois de décembre, les fêtes de fin d'année ont permis à tous les Scéens de se retrouver pour partager des moments festifs, chaleureux, magiques. Morceaux choisis.

## Aux Blagis...

... le samedi 17 décembre, un atelier de fabrication de sapins offert par la Ville était proposé aux enfants, qui ont mis beaucoup de cœur à l'ouvrage ! Le même jour, l'Union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS) et l'association Sceaux-les-Blagis offraient aux habitants crêpes et chocolats chauds.



## Les aînés à la Coupole

Ce sont nos aînés qui ont ouvert le bal des festivités de fin d'année. Parmi les nombreuses sorties qui leur étaient proposées, un déjeuner à la Coupole ! Ainsi, le 6 décembre, les seniors de la Ville ont découvert cette célèbre brasserie parisienne, temple de l'Art déco, pour y savourer un déjeuner qui fut aussi gourmand que dansant !



## Concours des vitrines décorées

Également, tout au long du mois de décembre, parmi les nombreuses animations proposées par l'UCAS, vous avez pu admirer les vitrines décorées par vos commerçants, et voter pour celle que vous préférez. Vous pourrez découvrir l'heureuse élue dans les prochains jours sur [www.sceaux-shopping.com](http://www.sceaux-shopping.com)



Photos © Sylvie Scala

# Mille et une familles... et vous ?

Dans le cadre de la préparation du projet *Mille et une familles*, initié par le conseil des Familles en partenariat avec la ville de Sceaux, les Scéens sont invités à partager photos, dessins, écrits, ou autres témoignages qui constitueront la matière d'une exposition patrimoniale exceptionnelle sur la vie des familles à Sceaux. Appel à contribution !

À l'initiative du conseil des Familles, un grand projet culturel nommé *Mille et une familles*, élaboré en partenariat avec la bibliothèque municipale, est en marche. Cet événement, qui verra le jour dans quelques mois, a pour ambition de mettre à l'honneur la famille, sous toutes ses formes, au travers de nombreux rendez-vous. Parmi eux, une exposition à dimension patrimoniale sur la vie des familles à Sceaux autrefois vous sera proposée. Les Scéens sont donc sollicités, pour transmettre leurs témoignages de vie familiale dans la ville.

Récits, écrits, photos, dessins, objets d'époque peuvent être apportés, ou tout autre document qui illustre une histoire de la vie de famille à Sceaux, que ce soit à travers la thématique de l'habitat, de l'école, des transports, du travail, des loisirs, ou encore des événements privés et publics. Parler de famille, c'est aussi parler de société, de rencontres, de diversité. Tel est le cœur du projet *Mille et une familles*, dont le programme complet vous sera communiqué dans un prochain *Sceaux magazine*.



➤ Pour transmettre vos témoignages et documents, contactez le service Archives et documentation de la Ville avant le 30 mars 2012, au 01 41 13 33 00 ou sur [archives@sceaux.fr](mailto:archives@sceaux.fr).

## Inscription scolaire : faites vite !

Les inscriptions scolaires pour l'année 2012 débutent le 28 janvier. Si votre enfant n'a jamais été scolarisé à Sceaux, vous êtes concerné. Faites-le dès que possible !

L'inscription scolaire concerne les enfants n'ayant jamais été scolarisés à Sceaux, à savoir ceux qui intègrent la petite section de maternelle à la rentrée de septembre 2012 (nés avant le 31 décembre 2009), et les nouveaux Scéens. Les inscriptions se dérouleront à partir du samedi 28 janvier 2012, et s'effectueront à l'hôtel de ville, du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30. Deux permanences sont également mises en place, les samedis 28 janvier et 12 mai entre 8h30 et 11h30. Si vous êtes concernés, cette démarche est à accomplir dès que possible. En effet, le nombre d'inscrits a une incidence directe sur les

décisions d'ouverture ou de fermeture de classes prononcées par l'inspection académique. Chaque rentrée est marquée par la mobilisation de la Ville pour soutenir des ouvertures de classe : l'exactitude des effectifs (parfois faussée par les inscriptions tardives) est à ce titre un enjeu pour défendre la nécessité de ces ouvertures et le confort d'étude de vos enfants : pensez-y !

**Pièces à fournir (originaux uniquement) :** le livret de famille, le carnet de santé ou certificat de vaccination à jour, la dernière quittance de loyer (pour les locataires) ou la dernière facture EDF-GDF de moins de trois mois (pour les



propriétaires), le dernier avis d'imposition à la taxe d'habitation (mentionnant votre adresse à Sceaux), le dernier avis d'imposition sur le revenu (mentionnant votre adresse à Sceaux). **Pour les nouveaux Scéens :** l'original du bail ou de l'acte d'achat et l'attestation d'assurance habitation, le livret de famille, le carnet de santé ou certificat de vaccination à jour.

## EN BREF

### Crèche : calcul du tarif 2012

Jusqu'au 31 janvier 2012, faites calculer votre participation familiale pour la crèche, pour l'année 2012. Cela vous permettra de payer cette prestation municipale à un tarif adapté à vos revenus.

Documents à fournir : un justificatif de

domicile de moins de trois mois ; l'avis d'imposition ou de non imposition au titre de l'année 2010 de toutes les personnes vivant au foyer ; les trois derniers bulletins de salaire de toutes les personnes vivant au foyer ; le livret de famille ; le dernier

avis de notification de la caisse d'allocations familiales, daté du 2<sup>e</sup> semestre 2011.

➤ Démarche à effectuer en mairie au service Finances/facturation, muni des documents listés ci-contre. Tél. : 01 41 13 33 00.

# Mieux connaître les réseaux sociaux

Mieux connaître les réseaux sociaux, pour mieux en appréhender les risques, mais également les possibilités : tels sont les objectifs de la conférence *Les réseaux sociaux sur Internet : risques et responsabilités*, organisée par la Ville dans le cadre de Focus Jeunes.

Les jeunes les adorent, les parents les craignent parfois. Sur Internet, les réseaux sociaux constituent le terrain de jeux de prédilection des adolescents. On y parle à langues déliées, on y partage volontiers tout type de fichiers, on y commente vivement tout ce qu'il s'y passe... En un mot, on communique.

Le mardi 31 janvier à 20h, la ville de Sceaux organise une conférence intitulée *Les réseaux sociaux sur Internet : risques et responsabilités*. Animée par l'officier Fayçal Isa, gardien de la paix référent en Prévention et communication au sein du commissariat de police de Châtenay-Malabry et par le

docteur Olivier Phan, psychiatre au centre Émergence espace Tolbiac de l'institut mutualiste Montsouris, la conférence vise à informer sur l'usage des réseaux sociaux chez les jeunes, rappeler le cadre juridique, la responsabilité des parents, mais également parler de leurs atouts quand ils sont utilisés à bon escient. Cette soirée d'information et d'échanges s'inscrit dans le prolongement des visites effectuées par l'officier Fayçal Isa auprès des élèves des classes de troisième des cités scolaire Marie-Curie et Lakanal depuis la rentrée 2011, et s'adresse cette fois-ci à un public plus large, notamment aux parents.



➤ Conférence *Les réseaux sociaux sur Internet : risques et responsabilités*, mardi 31 janvier à 20h à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner. Tout public - entrée libre.

## Accueils de loisirs : ça change

La Ville a adopté la mise en place d'un nouveau système d'inscription pour les accueils de loisirs, mieux adapté aux besoins des familles, qui supprime notamment le principe du forfait. **Explications.**

La nouvelle procédure d'inscription, plus souple et plus équitable pour les familles, permet à la direction de l'Action éducative et de la jeunesse d'établir l'effectif prévisionnel des accueils de loisirs, permettant ainsi de mieux préparer les sorties et de recruter des animateurs en conséquence.

### Les mercredis

Les familles qui ont inscrit leurs enfants tous les mercredis de l'année scolaire auront désormais la possibilité de les désinscrire, en le signalant au plus tard le vendredi de la semaine qui précède. L'inscription ponctuelle est également possible, elle doit être faite au plus tard le vendredi de la semaine précédente.

### Les vacances scolaires

Désormais, l'inscription des enfants se fait à la journée. Pour ce faire, un formulaire sera envoyé aux familles environ un mois avant le début de chaque période de vacances scolai-

res, à retourner au plus tard 10 jours avant le début des congés. Toute désinscription doit également être signalée dans ce délai.

### Mercredi et vacances scolaires

- Pour toute désinscription effectuée hors délais, les journées réservées resteront facturées.
- Toute inscription effectuée hors délais sera facturée - sous réserve de places - au tarif double.

➤ Le nouveau règlement des accueils de loisirs sera envoyé à l'ensemble des familles dans les prochains jours.

## EN BREF

### Don du sang

Chaque année, le don de sang permet de sauver des vies. Une collecte aura lieu à Sceaux le mercredi 4 janvier de 9h à 14h au jardin de la Ménagerie.

Pour en savoir plus sur les modalités du don : [www.dondusang.net](http://www.dondusang.net).

### Collecte alimentaire : merci !

La collecte alimentaire organisée les 25 et 26 novembre derniers a été fructueuse ! Grâce à votre générosité, 5,2 tonnes de denrées ont été récoltées dans les supermarchés de la ville, chiffre nettement supérieur à ceux des années précédentes.

La totalité de ces produits va être redistribuée aux personnes les plus démunies. La ville de Sceaux, les associations caritatives de la ville (secours catholique et Lions Club) et la Banque alimentaire vous remercient pour votre solidarité !

# Fibre optique, venez vous informer !

À l'occasion du déploiement de la fibre optique à Sceaux, la Ville organise le 8 février 2012 une journée d'information sur ce nouveau service d'accès au très haut débit, destinée à toute la population. Les différents opérateurs seront notamment présents pour répondre à toutes vos questions.

Sous la houlette du Département, un grand projet d'aménagement numérique visant à équiper l'ensemble des résidences et entreprises alto-séquanaises d'un réseau de fibre optique est à l'œuvre sur le territoire. Il s'agit du projet *Très Haut Débit Seine (THD Seine)*. Suite à l'évolution de la réglementation, *France Télécom* a également décidé de déployer son propre réseau de fibre optique sur la Ville. Dans un premier temps, seul le quartier du Centre (entre les rues de Bagneux et Michel-Voisin à l'est et les rue du maréchal Joffre, Gaston-Lévy et Alphonse-Cherrier à l'ouest) sera concerné. Dès le premier semestre 2012, *France Télécom* déploiera, au même titre que *Sequalum*, sa fibre le long des rues et colonnes montantes de ce secteur. Les habitants pourront donc choisir l'un ou l'autre des deux opérateurs.

Consciente que le sujet intéresse fortement la population et suscite de nombreuses questions, la ville de Sceaux organise le **mercredi**



**8 février 2012 une journée d'information**, déclinée en deux temps. De 16h à 22h, vous pourrez rencontrer les opérateurs et experts sur leur stand, qui vous délivreront informations et démonstrations. À 20h, vous pourrez poursuivre les échanges à l'occasion d'une table ronde. Vous pourrez ainsi poser toutes vos questions sur le raccordement, ou plus largement sur la fibre optique.

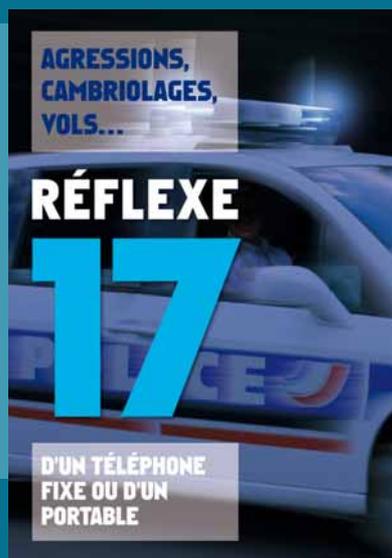
Véritable technologie d'avenir, révolution pour le territoire, l'arrivée de la fibre optique vous permettra de décupler la qualité, la vitesse et la fluidité de votre accès à Internet, ouvrant alors la voie à de nouveaux usages. Pour pouvoir en bénéficier au plus vite, il est essentiel que votre syndic ait au préalable voté pour choisir un opérateur d'immeuble. Le raccordement est également ouvert aux propriétaires vivant en maisons individuelles. Les premiers immeubles et pavillons ayant signé une convention avec un opérateur verront la fibre arriver chez eux dans le courant du deuxième semestre 2012. L'ensemble du chantier *THD Seine* devrait, quant à lui, être achevé pour la fin de l'année 2013.

➤ Journée d'information sur la fibre optique, mercredi 8 février 2012 à l'Ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. De 16h à 22h : informations et démonstrations sur stands. À 20h : table ronde. Entrée libre.

## ■ Soyez acteurs de votre propre sécurité

### Vigilance pour les étrennes !

Vente de calendriers ou étrennes : soyez vigilants ! Lorsqu'on sonne à votre porte, assurez-vous qu'il s'agit bien d'une personne accréditée, et non d'un faux égoutier, ou d'un faux facteur par exemple ! Par ailleurs, tout personnel qui se présenterait pour des étrennes de fin d'année, doit être en mesure de vous présenter une carte professionnelle. En cas de doute, différez le rendez-vous, le temps d'une vérification par téléphone auprès des services concernés. N'hésitez pas à signaler tout comportement suspect au commissariat de police.



### Réflexe 17

Victime ou témoin d'une infraction ? Composez le 17, votre appel peut être déterminant. Contre les vols, les cambriolages ou les agressions, le numéro de police secours est une arme efficace. Il permet des interventions immédiates et ciblées.

Dans les autres cas, composez le numéro du commissariat de secteur, soit le commissariat de Châtenay-Malabry au 01 40 91 25 00.

# Pour le maintien de la CPAM à Sceaux

Philippe Laurent, maire de Sceaux, a affirmé sa détermination de tout faire pour que soient maintenus les services de la CPAM sur le territoire de la commune.

Face aux échos véhiculés récemment par la presse sur certaines orientations visant à supprimer un certain nombre de centres parmi lesquels celui implanté à Sceaux, Philippe Laurent a rappelé à ses interlocuteurs de la Caisse primaire d'assurance maladie (CPAM), dans un courrier daté du 4 novembre 2011 : *"sa ferme intention de tout faire pour que soit maintenu le centre d'accueil dans sa configuration actuelle, afin que les Scéens puissent conserver des interlocuteurs de proximité compétents dans les différents domaines d'intervention du centre de la CPAM de Sceaux"*.

Le projet de la CPAM ? Il est question de créer des guichets uniques regroupant dans un même lieu l'ensemble des professionnels de l'accompagnement social et de fermer

ainsi les centres de 13 villes du département des Hauts-de-Seine, dont celui de Sceaux. Ces fermetures seraient justifiées, au motif que les centres d'accueil n'atteignent pas le seuil minimal de fréquentation et au nom de *"la lutte des déficits publics"*. Certes. Mais il faut également mesurer les conséquences qu'occasionneraient ces fermetures : une rupture de l'égalité de droits à tous les assurés sociaux, des déplacements considérables pour les assurés sociaux les plus fragiles et une détérioration des conditions de travail des personnels d'accueil.

Alain Bourez, directeur général de la CPAM, a entendu les arguments de Philippe Laurent, et lui a assuré par courrier, le 22 novembre 2011, qu'*"aucune décision définitive n'a été*



*prise"*, tout en lui proposant d'échanger en anticipation sur *"les offres de substitution à la présence d'un centre sur la commune."*

## Téléthon 2011, une mobilisation réussie !

Samedi 3 décembre dernier, pour la 14<sup>e</sup> année consécutive, le comité local du Téléthon s'est mobilisé ! Le temps d'une journée, et grâce au soutien logistique de la mairie, le village Téléthon s'est installé rue Houdan, où les bénévoles se sont relayés pour proposer aux passants : crêpes, vin chaud, jeux, patchwork ou autres livres. Pendant ce temps, au centre social et culturel des Blagis, les animations battaient également leur plein.

À cette mobilisation, les Scéens ont répondu présents, puisque 6398 euros ont pu être récoltés, au profit de l'association française contre les myopathies. Bravo et merci à tous : aux donateurs, aux bénévoles et à tous les commerçants et associations participants (*Simply Market, Monoprix, la maison Launay, le Porcelet Rose, la fromagerie Verdout, le Repaire de Bacchus, le magasin Nicolas, le café Saint-Claude, l'Animathèque MJC, le Lions Club, la*



*fanfare 20 ans après, le CSCB, l'association Valentin Haüy et la faculté Jean-Monet).*

## EN BREF

### Recensement de la population

Du 19 janvier au 25 février 2012, l'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) organise le recensement de la population.

Au-delà d'un comptage, l'objectif est de mieux connaître la population vivant en

France, afin de mieux s'adapter à ses besoins. Comme chaque année, une partie des Scéens sera ainsi recensée.

Les domiciles concernés recevront un questionnaire, qu'un agent recenseur

(recruté par la ville de Sceaux, muni d'une carte avec photo) viendra ensuite récupérer, il pourra également vous aider à le remplir si besoin. Les réponses sont strictement confidentielles. L'INSEE compte sur vous !

# Pour un stationnement harmonieux

**Le stationnement réglementé, sur voirie ou au sein de parkings aménagés, répond à un double objectif : le partage harmonieux de l'espace public et la fluidité des déplacements. La récente mise en stationnement réglementé du parking Albert 1<sup>er</sup> s'inscrit pleinement dans cette volonté politique.**

À Sceaux, les abords des lieux fréquentés tels que les gares, les zones d'activités ou le centre-ville bénéficient d'un stationnement réglementé. Cela s'inscrit dans le cadre d'une politique visant à favoriser la mobilité en centre-ville, la rotation des véhicules étant notamment indispensable pour la viabilité de l'activité commerciale comme pour faciliter l'accès aux différents lieux desservis. Cela permet, en outre, de limiter le stationnement sauvage et de fluidifier la circulation dans les zones concernées. En un mot, le stationnement réglementé est garant du partage harmonieux de l'espace public. C'est dans cet esprit que le

plan de stationnement de la ville identifie plusieurs « zones » de réglementation, adaptées aux usages et à la nature du secteur. Ainsi, le stationnement est payant en zones orange et verte, limitées respectivement à 2 heures et à la journée. En zone bleue, le stationnement est gratuit et limité à 1 heure 30. Enfin, il existe également des zones de stationnement "minute", gratuites, dont la durée est limitée à 15, 20 ou 30 minutes selon les quartiers.

La mise en stationnement réglementé du parking Albert 1<sup>er</sup>, effective depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2012, découle de cette politique. Cela permet

en effet de garantir une utilisation plus appropriée du parking, en limitant notamment son accès aux voitures "ventouses" qui monopolisent trop longtemps les emplacements, voire à des véhicules indésirables. Pour rappel, le stationnement y est désormais limité à une durée de 24 heures et payant du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 15h à 19h (excepté les jours fériés et le mois d'août). Les tarifs oscillent de 0,20€ pour 15 minutes à 3,20€ pour la journée. À noter : l'accès au parking demeure gratuit le samedi et le dimanche, afin notamment de faciliter - comme c'est déjà le cas - l'accès au centre-ville ces jours-là.

# Sécheresse : appel à sinistres

**Suite à une sécheresse, les terrains argileux peuvent se tasser et engendrer des dommages sur le bâti, notamment des fissures. Si c'est le cas pour votre habitation, n'hésitez pas à en alerter la Ville. Si un nombre significatif de sinistrés est comptabilisé, une demande de reconnaissance en catastrophe naturelle pourra être enclenchée.**

Plusieurs propriétaires sceaux ont alerté la Ville suite à des dommages constatés sur leur habitation, à savoir d'importantes fissures engendrées suite à un tassement différentiel, lié à un retrait ou à un gonflement du sous-sol argileux, plus communément appelé : mouvement de terrain. Ce phénomène apparaît généralement suite à une sécheresse. Selon son ampleur, la Ville pourra ensuite effectuer une demande de reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle auprès de la préfecture.



La reconnaissance de catastrophe naturelle est ensuite décidée souverainement par une commission interministérielle présidée par le ministre de l'Intérieur. Aussi, afin d'appuyer cette démarche, et si vous constatez des dégradations à votre domicile, nous vous remercions de communiquer à la Ville un dossier étayé (photos, notices, éventuellement rapports techniques) permettant d'identifier

l'origine du phénomène, la date et la nature de l'évènement climatique ainsi que les dommages subis. N'hésitez pas à déclarer vos dommages également à votre assureur.

Si plusieurs dossiers de cas similaires liés au même phénomène sont ainsi recensés, cela permettra de renforcer la thèse du phénomène général et non celle d'un cas isolé. Si l'état

de catastrophe naturelle est reconnu, des indemnisations pourront alors être perçues par les sinistrés.

➤ Pour tout renseignement complémentaire ou pour adresser votre dossier : direction de l'Aménagement, de l'urbanisme et des services techniques, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

# Neige, verglas, qui fait quoi ?



Les épisodes de froid intense, de gel et de neige, perturbent rapidement notre quotidien. Voici un rappel des dispositions qui s'appliquent pour chacun, afin de traverser ces jours particuliers en toute sécurité !

## À toute heure, la Ville agit

Dès l'annonce de fortes chutes de neige, de verglas ou de gel, l'ensemble des agents du service Espace public et environnement est mobilisé jour et nuit pour garantir les déplacements des Scéens et éviter les risques d'accident. Une équipe d'astreinte est réactive à toute heure. Aussi, des itinéraires spécifiques sont définis et prioritairement déneigés au moyen d'un mélange sel/sable, de façon à limiter l'usage du sel de déneigement. Il s'agit des axes empruntés par les transports en commun, des accès aux équipements municipaux, des zones piétonnes et des rues très en pente. Cependant, si la situation requiert de nombreuses personnes, la Ville doit faire appel à des entreprises sous-traitantes, qui éprouvent elles-mêmes des difficultés à acheminer leurs employés. D'où, parfois, le délai mis pour traiter l'ensemble des espaces. Également, par mesure de sécurité, certains sites comme les jardins publics peuvent être exceptionnellement fermés par décision du maire. Il en va de même pour le parc de Sceaux, sur décision du président du Conseil général.

## Les obligations des riverains

Si la Ville a pour responsabilité de dégager et de sécuriser la chaussée et l'espace public, les riverains ont également des obligations. Conformément à l'arrêté municipal n°2011-286 (consultable dans son intégralité sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)), les Scéens sont tenus d'entretenir les trottoirs devant leur domicile ou local professionnel, en laissant une largeur

déblayée d'au moins 1 m 40, pour permettre le passage des piétons. Ils sont pleinement responsables en cas d'accident devant chez eux. Aussi, neige et givre doivent être balayés, après grattage si besoin, puis jetés à la volée sur la chaussée, en veillant à ne pas former de tas et à ne pas recouvrir les bouches d'égout ou d'incendie.

En cas de verglas, des antidérapants (plutôt que du sel, néfaste pour l'environnement) seront utilisés. Les opérations de déblaiement doivent être entreprises le plus tôt possible en fin de journée, si la chute de neige s'achève avant 20h, et dès 7h le lendemain s'il a neigé après 20h.

## "SOS neige", ou les scouts à la rescousse

Pour les personnes âgées ou en situation de mobilité réduite, déneiger devant chez soi n'est pas chose aisée... Dans ces cas là, pensons à l'entraide ! Cette année, la Ville a proposé aux scouts et guides de France scéens une mission spéciale "SOS neige", qu'ils ont acceptée ! Le principe ? "Les personnes qui ne sont pas en mesure de déneiger devant chez eux peuvent faire appel à nous. Il leur suffit d'appeler la mairie au 01 41 13 33 00, et nous serons aussitôt prévenus", explique Jean-Baptiste, chef d'unité qui organisera ces interventions, aux côtés de Nathalie Bourguet, responsable locale des scouts. Par groupe de deux ou trois, les jeunes scouts âgés de 11 à 17 ans se rendront à l'adresse concernée, armés de pelles et de sable. Jean, 12 ans, qui sera l'un des



Jean et Jean-Baptiste

leurs, a accueilli cette mission d'entraide avec beaucoup d'enthousiasme et de sérieux. "C'est normal de le faire. Nous sommes tout le temps en train de répéter que l'on veut rendre service, alors là, c'est l'occasion !", nous confie-t-il, impliqué et fier à la fois.

➤ Pour solliciter l'aide des scouts, contactez Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00. Les scouts qui seront mobilisés, tous jeunes écoliers, interviendront uniquement après l'école et le week-end, selon les degrés d'urgence des situations.

## Les recommandations



- Éviter d'utiliser sa voiture.
- Adapter son itinéraire en fonction des axes déneigés.
- S'entraider, notamment pour le déneigement des trottoirs.
- Utiliser des chaussures adaptées, voire des bâtons, pour se déplacer en toute sécurité.

## EN BREF

### Enquête publique

Du 9 janvier au 4 février 2012 inclus, seront ouvertes deux enquêtes publiques conjointes - l'une préalable à la déclaration d'utilité publique et l'autre parcellaire - relatives à la réalisation d'un programme de quelques logements sociaux au

5-7 impasse des Aulnes à Sceaux. La population est donc invitée à prendre connaissance de ces dossiers et à consigner toute observation sur les registres tenus à sa disposition à l'hôtel de ville de Sceaux, 122 rue Houdan, du lundi au ven-

dredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30, et le samedi, de 9h à 12h.

Également, le commissaire enquêteur assurera quatre permanences à l'hôtel de ville : les 9 janvier, 28 janvier et 4 février 2012 de 9h à 12h et le 18 janvier de 14h à 17h.

## Vous avez dit flashcode ?

La ville de Sceaux vous souhaite la bonne année... en flashcode ! Afin d'améliorer et de moderniser l'accès des Scéens à l'information municipale, la ville de Sceaux innove et intègre désormais les flashcodes dans certains de ses supports d'information.

Vous avez peut être déjà remarqué cette affiche éditée par la Ville pour souhaiter aux Scéens ses meilleurs vœux pour 2012. Vous pouvez également la découvrir en dernière page de votre *Sceaux magazine*...

Mais aviez-vous remarqué le flashcode qui s'y cache ? La Ville a en effet décidé de proposer aux Scéens un nouveau moyen d'accès à l'information municipale : immédiat, interactif et ludique. En scannant ces flashcodes (que vous pouvez désormais retrouver sur certains tracts, affiches ou autres publications de la Ville) avec votre smartphone, vous avez la possibilité d'accéder directement à de nombreuses informations supplémentaires sur l'événement ou l'actualité qui vous intéresse.

Vous avez dit flashcode ? Sous cette appellation mystérieuse, se cache en fait un dispositif technologique très simple et déjà connu de tous, puisque ce pictogramme n'est autre qu'un code barre ! Il se décode au moyen de votre téléphone portable (grâce à une application que vous pouvez installer gratuitement), et vous permet alors d'accéder très rapidement à un contenu détaillé. Loin d'être un simple gadget, l'arrivée des flashcodes traduit la volonté de la Ville de vous faciliter l'accès à l'information, en la rendant plus fluide, plus accessible... et plus mobile !



## Bas-Coudrais, les locataires protégés

Grâce au conventionnement établi entre l'État et l'office départemental de l'habitat des Hauts-de-Seine, nouveau bailleur des Bas-Coudrais, la résidence bénéficie aujourd'hui de loyers mieux adaptés à la situation des locataires. Parallèlement, de nombreux travaux de rénovation ont été engagés, afin que les Bas-Coudrais demeurent un lieu où il fait bon vivre !



Suite à l'acquisition par l'OPDH 92 du patrimoine immobilier des Bas-Coudrais, les logements de la résidence bénéficient désormais d'un conventionnement. Il se traduit par la mise en place d'une nouvelle grille de loyers, établie dans un esprit d'équité et plus conforme aux situations particulières des résidents. Cette nouvelle tarification a été accueillie favorablement par Philippe Laurent, maire de Sceaux, qui avec l'Amicale des locataires, avait demandé que la nouvelle grille de loyers ne pénalise pas les habitants. Par ailleurs,

les logements bénéficient désormais à nouveau du statut de "logements sociaux", de la catégorie dite "supérieure". Cela permet d'une part aux locataires de pouvoir prétendre à l'aide personnalisée au logement (APL), d'autre part de compléter l'offre locative de la Ville, en proposant une offre intermédiaire, située à mi-chemin entre le domaine locatif privé et les logements sociaux déjà existants. Plus de 40% des locataires actuels connaissent d'ailleurs une baisse de leur loyer, et aucun ne subit d'augmentation. Par ailleurs, conformément aux engagements pris par le nouveau bailleur auprès des locataires et du maire, de nombreux travaux de rénovation ont déjà été entrepris. Enfin, rappelons que cette résidence emblématique de la Ville, dont l'architecture et la qualité paysagère sont significatives, a été intégrée à la nouvelle zone de protection du patrimoine architectural, urbain et paysager (ZPPAUP) de la Ville.

### EN BREF

#### Jardin partagé

La ville de Sceaux envisage de créer un "jardin partagé", à l'angle de la rue Michel-voisin et du sentier Lakanal.

Le principe ? C'est avant tout un projet participatif, celui d'un jardin cultivé collectivement par les habitants, qu'ils

soient jardiniers en herbe, amateurs ou passionnés. Signalez-vous auprès de Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00 si la démarche vous intéresse, ou sur [sceauxinfomairie@sceaux.fr](mailto:sceauxinfomairie@sceaux.fr). Le projet sera présenté plus en détails à la popula-

tion le 16 février 2012, lors d'une réunion d'information qui sera l'occasion de définir ensemble le projet et de recenser les envies des personnes intéressées. Plus d'informations dans le prochain *Sceaux magazine*.

# Guide 2012 de la collecte



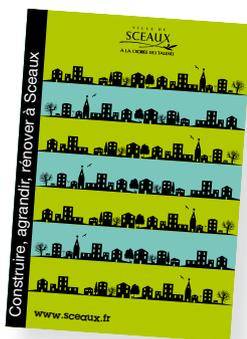
La communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre vous livre dans son guide de la collecte, édition 2012, le calendrier de ramassage des déchets ainsi que tous les bons conseils pour bien trier, tout au long de l'année !



Emballages et papiers, verre, ordures ménagères, végétaux, déchets toxiques, objets électriques et électroniques, encombrants : comme chaque déchet se recycle et se valorise d'une manière particulière, chaque déchet a sa collecte spécifique ! Vous trouverez dans cette livraison de *Sceaux magazine* le *Guide de la collecte 2012* édité par la Communauté d'agglomération, en charge de la collecte et du traitement des déchets. Il récapitule en détails les consignes de tri, vous informe sur le calendrier des collectes rue par rue à Sceaux, prodigue quelques astuces en matière de recyclage. Un guide utile et pratique à conserver tout au long de l'année ! Rappelons-le, si trier ses déchets permet de protéger notre environnement en préservant nos ressources naturelles, cela permet également de réduire le coût de traitement des ordures ménagères en valorisant les matériaux recyclables. Le tri, on y a tous intérêt !

## Construire, agrandir, rénover à Sceaux

Vous avez un projet de construction, d'agrandissement ou de rénovation de votre habitat ? La ville de Sceaux a édité un guide pratique qui vous apportera des informations sur les démarches à suivre : le type de permis à demander selon la nature des travaux, la réglementation qui s'applique, les documents à consulter, les étapes (depuis la réflexion préalable jusqu'à la délivrance du permis), les permanences et interlocuteurs à votre disposition, les aides, ou encore les délais d'instruction.



➤ Le guide *Construire, agrandir, rénover à Sceaux* est consultable sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr), rubrique Habitat et urbanisme, ou disponible à l'accueil de l'hôtel de ville.



## La collecte sélective



### Les dates à retenir

#### Sapins de Noël

La communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre collectera les sapins de Noël les **mardis matin 3 et 10 janvier 2012**.



#### Les objets encombrants

Secteur 1 : les **lundis 2, 16 janvier et 6 février**.  
Secteur 2 : les **lundis 9, 23 janvier et 13 février**.  
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : **tous les lundis matin** (objets à sortir la veille au soir).



#### Les déchets toxiques

Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Le premier samedi de chaque mois : **samedi 7 janvier et samedi 4 février**, de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes aux Blagis.



### Ramassages des emballages et déchets ménagers

#### Le bac vert

Réservé au verre : les bouteilles, flacons et pots en verre.



#### Le bac jaune (anciennement bleu)

Réservé aux bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserve, canettes, barquettes en aluminium, briques alimentaires, bouteilles d'huile, cartons d'emballages, enveloppes avec et sans fenêtre, journaux et magazines. Pas de sac plastique dans le bac jaune.



#### Le bac marron

Tout le reste, y compris les sacs en plastique.



Pour rappel, chacun peut obtenir son calendrier de collecte personnalisé sur le site Internet de la Communauté d'agglomération ([www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr)) en tapant son adresse.

- Déchetterie communautaire à Verrières-le-Buisson. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi, de 10h à 12h15 et de 13h30 à 18h30, le dimanche de 9h à 12h15.
- Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, service Environnement, tél. : 01 41 87 81 61 [infodechets@agglo-hautsdebievre.fr](mailto:infodechets@agglo-hautsdebievre.fr)

## RER B, les élus adressent leur vœu

Il semblerait que la mobilisation des élus des communes desservies par le RER B n'ait pas été vaine. Après avoir été reçus par les responsables de la ligne au mois de novembre dernier, les élus ont appris avec satisfaction la création d'une commission d'enquête sur le RER à l'assemblée nationale. Une dynamique que le conseil municipal de la ville de Sceaux a appuyée en adoptant à l'unanimité un vœu, présenté par le maire, pour le rétablissement des conditions normales d'exploitation de la ligne.

Le RER B, ce sont 870 000 voyageurs confrontés quotidiennement à de nombreux retards, des conditions de transport déplorables mais surtout à un lourd déficit d'information quant aux conditions de trafic sur la ligne.

*"Depuis des mois, nous sommes de très nombreux élus locaux à attirer l'attention de l'ensemble des décideurs sur la dégradation du fonctionnement de cette ligne !"* s'indigne Philippe Laurent, maire de Sceaux et secrétaire de l'association des Villes du RER B. Cette mobilisation a d'ailleurs été entendue, puisqu'après avoir été reçus par les responsables de la ligne le 16 novembre dernier, les élus ont appris la création d'une commission d'enquête sur le RER. Celle-ci a été présentée par la commission nationale du développement durable de l'assemblée nationale, et validée le mardi 6 décembre. *"Cette commission d'enquête représente une issue pour contribuer à régler les nombreux dysfonctionnements qui interviennent sur les lignes du RER, notamment la ligne B, et un espoir pour les millions d'usagers qui empruntent les transports en commun quotidiennement en Île-de-France"*, déclare Philippe Laurent.

Une dynamique semble ainsi en marche, que le conseil municipal de Sceaux a souhaité appuyer et nourrir en adoptant lors de la séance du conseil du 8 décembre, au nom de ses habitants, un vœu pour le rétablissement des conditions normales d'exploitation de la ligne RER B.



En substance, le conseil municipal a émis le souhait que soient engagés, sans plus attendre, les travaux de maintenance pour mettre fin à une situation plus que préoccupante pour les voyageurs. Par la voix de Philippe Laurent, le conseil municipal a également rappelé que *"les autorités compétentes ne prenaient pas suffisamment en compte la qualité du service offert aux usagers, et ne respectaient pas la dignité de ces derniers"*.

## Rénovation de la contre-allée Jean-Perrin

**Attendant à la résidence des Bas-Coudrais, la contre-allée Jean-Perrin a bénéficié ces derniers mois de plusieurs travaux de rénovation, très attendus des habitants, incluant une privatisation partielle de la voie.**

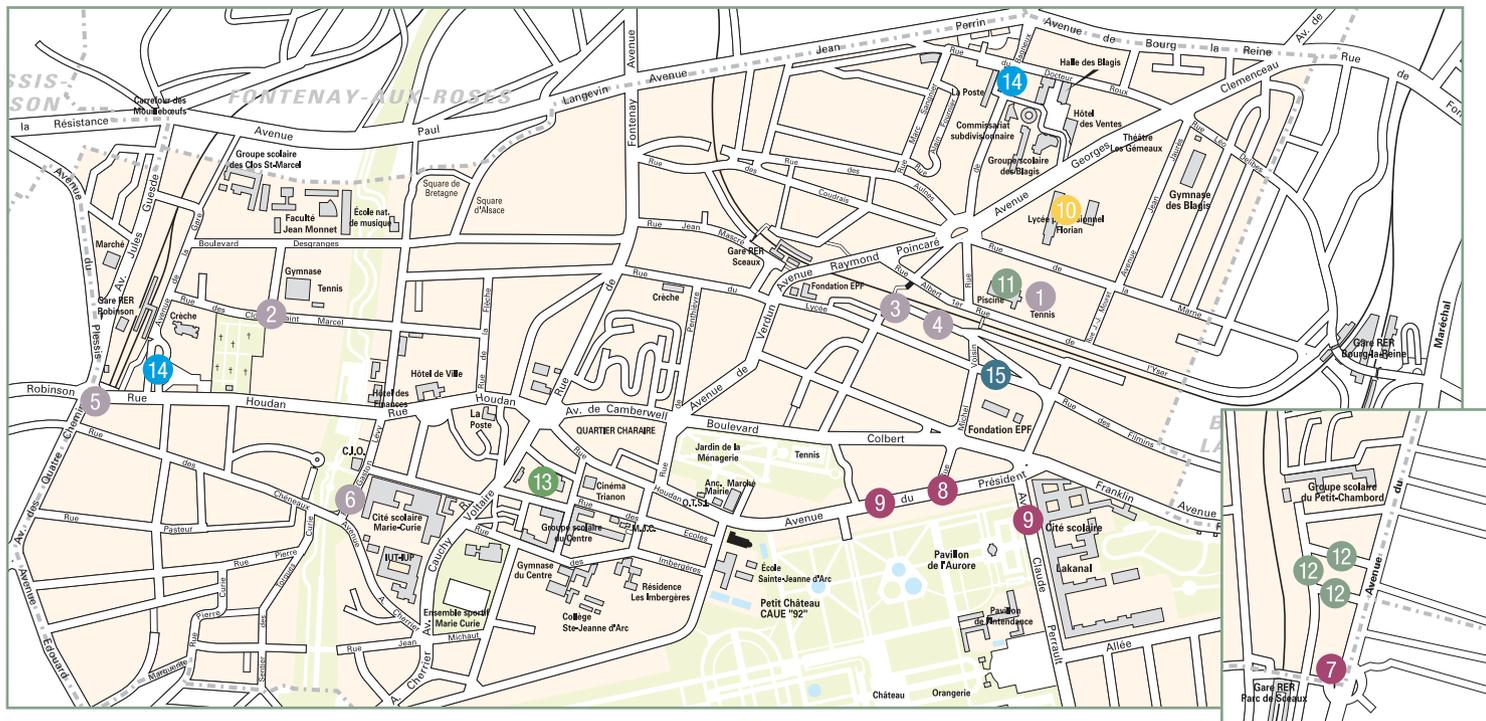
L'office public départemental de l'habitat des Hauts-de-Seine (OPDH 92) a entrepris en septembre dernier des travaux de réaménagement de la contre-allée Jean-Perrin, voie privée qui appartient à la résidence des Bas-Coudrais.

Au-delà de la réfection totale de la voirie et des trottoirs, les travaux ont permis de créer des places de stationnement aux dimensions réglementaires, dont une partie est désormais réservée aux seuls résidents, avec un système de contrôle d'accès automatique.

Des places de stationnement pour les deux-roues et deux emplacements destinés aux personnes à mobilité réduite ont également été aménagés. Aussi, l'éclairage extérieur a été amélioré. Cette première phase d'aménagement des abords extérieurs de la résidence des Bas-Coudrais, menée en concertation avec la Ville et l'Amicale des locataires, sera suivie par d'autres réalisations.



# Les travaux en janvier et février 2012



## Travaux effectués par la Ville

- 1 Achèvement de la construction du centre d'accueil des jeunes au club de tennis.
- 2 Enfouissement des réseaux rues des Clos Saint-Marcel et Mademoiselle Mars.
- 3 Rénovation de l'éclairage public sentier de Paris et sentier Lakanal.
- 4 Travaux de rénovation du sentier Lakanal.
- 5 Finalisation de l'habillage du muret et pose de barrières sur le trottoir à l'angle de la rue Houdan et de l'avenue des Quatre-Chemins.
- 6 Expérimentation d'un rétrécissement de la chaussée rue Gaston-Lévy.
- 7 Pose d'appuis vélos dans diverses voies.
- 8 Dépose des illuminations de fin d'année, décorations et sapins.
- 9 Marquage, travaux de peinture des candélabres et du mobilier urbain dans diverses voies.

## Travaux réalisés par le Département

- 7 Aménagement du carrefour formé par l'avenue Raymond-Aron et l'avenue de la duchesse du Maine.
- 8 Finalisation de la rénovation de l'éclairage public avenue du président Franklin-Roosevelt.
- 9 Reprise des plantations d'alignement avenue Claude-Perrault et avenue du président Franklin-Roosevelt.

## Travaux réalisés par la Région

- 10 Restructuration et extension du lycée des métiers Florian.

## Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bière

- 11 Rénovation - extension de la piscine des Blagis.
- 12 Réhabilitation du réseau d'assainissement avenue de Touraine, avenue de Berry et avenue d'Anjou.

## Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 13 Travaux d'extension et de restructuration de l'EHPAD public Marguerite-Renaudin.

## Travaux réalisés par le syndicat mixte Autolib'

- 14 Installation de stations Autolib' avenue de la Gare, rue de Bagueux et à proximité de la place du Général-de-Gaulle.

## Travaux réalisés par le SEDIF

- 15 Remplacement de conduites d'eau potable rue Lakanal et rue du Lycée.
- Modernisation de branchements en plomb dans diverses voies.

# Un nouveau site pour la Maison des entreprises et de l'emploi

La Maison des entreprises et de l'emploi des Hauts-de-Bievre, regroupée au sein de l'espace *Emploi Hauts-de-Bievre*, présente son nouveau site [www.mdee-hautsdebievre.fr](http://www.mdee-hautsdebievre.fr)

Cette nouvelle version est le fruit d'une refonte complète, à la fois graphique, ergonomique, et fonctionnelle, dans le but de faciliter les démarches des demandeurs d'emploi et des entreprises au quotidien.

Trois rubriques leur sont dédiées : *Je suis employeur* avec l'aide au recrutement, l'aide à la recherche de locaux avec la bourse aux locaux des Hauts-de-Bievre (disponible sur [www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr)) et l'agenda des manifestations. *Je cherche un emploi* présente des services d'Emploi Hauts-de-Bievre (Pôle Emploi, Espace insertion, Mission locale, Maison des entreprises et de l'emploi), les

offres d'emploi, les aides au recrutement, et les services à disposition (l'espace documentaire, cyberbase, poste téléphonique...). Enfin, la rubrique *Je veux créer une entreprise*, avec l'aide de la Maison des entreprises et de l'emploi, propose le détail des démarches à effectuer pour créer son entreprise, les contacts utiles, l'aide à la recherche de locaux et l'agenda des manifestations.

L'ensemble des services à la disposition du public accueilli par Emploi Hauts-de-Bievre est également décrit, tels que : l'espace documentaire, la cyberbase, ainsi que l'agenda des ateliers régulièrement organisés.



➤ Maison des entreprises et de l'emploi des Hauts-de-Bievre, 42 av. Aristide-Briand à Antony. Tél. : 01 55 59 44 90.

➤ Pour en savoir plus, rendez-vous sur [www.mdee-hautsdebievre.fr](http://www.mdee-hautsdebievre.fr)

## Médaille de la reconnaissance artisanale

Les commerçants et artisans de Sceaux s'illustrent et se distinguent par leur savoir-faire. Cette fois-ci, la part belle est faite par la Chambre de métiers et de l'artisanat des Hauts-de-Seine à votre *Boucherie 1900*.

À l'issue de l'assemblée générale de la Chambre de métiers et de l'artisanat des Hauts-de-Seine, des artisans se sont vus décerner la médaille de la Reconnaissance artisanale. Cette médaille est destinée à marquer, par le canal des Chambres de métiers et de l'artisanat, la reconnaissance interne du secteur aux personnes dont les efforts,

le dévouement ou les travaux, ont contribué au maintien du renom et de la pérennité des métiers ou qui ont rendu d'éminents services à la cause de l'artisanat.

Lundi 28 novembre dernier était donc remis à Thierry Pilastre de la *Boucherie 1900* située au 94 rue Houdan, la médaille de bronze de la reconnaissance artisanale. Bravo à lui !



### EN BREF

Le télétravail : votre avis nous intéresse !

Sceaux envisage de créer un télécentre en réseau sur son territoire. Une idée à encourager, que vous soyez salarié ou chef d'entreprise, en répondant à l'enquête en ligne ! L'idée ? Permettre aux salariés

et indépendants de limiter leurs temps de transport journalier et donc être plus efficaces, tout en améliorant leur vie personnelle... Répondez dès aujourd'hui sur <http://participez.sceaux.fr/teletravail>



# Commerces : ça bouge à Sceaux...

Richesse et diversité : les activités s'installent et s'épanouissent à Sceaux, dans tous les quartiers ! Intense et dynamique, la vie commerçante fait vivre la ville... au rythme de ses envies !



## Le Maharaj

Retrouvez toutes les saveurs de l'Inde au *Maharaj* dans un nouveau cadre moderne et cosy ! Helena et Shafiqul Alam vous accueillent dans ce restaurant qui offre des produits importés d'Inde, aux épices savoureuses. Poissons, viandes, légumes, vous apprécierez la préparation fine et raffinée, ainsi qu'un accueil chaleureux.

➤ *Le Maharaj*, ouvert du mardi au dimanche, de 12h à 14h et de 19h à 22h30 (fermé le lundi), 18 avenue Jean-Perrin. Tél. : 01 46 60 50 50.



## Marée haute aux Blagis

Francis Brunelle installe son stand *Sisco Marée*, spécialisé en fruits de mer, au centre commercial des Blagis. Plateaux sur commande, huîtres, coquillages et crustacés (ouverts à la demande !), Claudine, Estelle, Olivier et Francis sont là pour vous conseiller ! Effectuez également vos commandes par mail !

➤ *Sisco Marée*, les vendredi, samedi et dimanche de 8h à 13h au centre commercial des Blagis, 70 avenue Jean-Perrin. [siscomaree@sfr.fr](mailto:siscomaree@sfr.fr) - Tél. : 06 12 72 56 28.



## Body'minute

Sceaux a désormais son institut de beauté *Body'minute*, exclusivement féminin, sans rendez-vous ! Avec un abonnement mensuel de 9,90€ et des prix très attractifs pour l'épilation, des soins du corps et du visage toujours plus innovants, ainsi que des séances de dix minutes gratuites d'UV proposées tout au long de votre abonnement : il n'y a plus à hésiter !

➤ *Body'minute*, ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h30, 182 rue Houdan. Tél. : 01 40 91 67 37.



## Les Délices de Sceaux : nouveau propriétaire

La boulangerie *Les Délices de Sceaux* change de propriétaire. Vous êtes désormais accueilli par Mario Aires, aidé de son épouse Léonor. Confiserie, chocolat, boulangerie, pâtisserie... À noter, la spécialité maison à ne pas manquer : le macaron !

➤ *Les Délices de Sceaux*, du mardi au samedi, de 7h à 13h30 et de 15h à 20h, le dimanche de 7h30 à 13h30. Centre commercial des Blagis, 68 avenue Jean-Perrin. Tél. : 01 43 50 00 23.

## Kikoo

Grâce à la carte Kikoo, lorsque vous achetez chez les commerçants participants, vous accumulez de l'argent sur une carte de fidélité. Vous pouvez ensuite dépenser cette "cagnotte" chez le commerçant Kikoo de votre choix. La carte est gratuite : demandez-la !

### Les commerçants Kikoo à Sceaux :

By Enzo (prêt-à-porter homme),  
3 rue Michel-Charaire

Chocolats De Neuville, 43 rue Houdan

De fil en aiguille (mercerie), 21 rue Houdan

Domisport (articles de sport),  
72 avenue Jean-Perrin

Enzo blue (prêt-à-porter femme),  
51 rue Houdan

Les saveurs de l'océan (poissonnerie),  
17 rue Houdan

Lumière et objet (luminaire et décoration),  
26 rue des Écoles

Lynx optique,  
14 rue Honoré-de-Balzac

Optique Bonot, 86 rue Houdan

So-Web, 11-12 rue des Écoles

Voir autrement (optique),  
2 rue Marguerite-Renaudin

➤ Tél. : 01 46 14 27 14. [www.cartetikoo.fr](http://www.cartetikoo.fr)

# Conseil municipal du 8 décembre 2011

## les principales décisions

### Vœu concernant le RER B

À l'unanimité, le conseil a adopté un vœu "demandant instamment aux autorités en charge de la gestion de la ligne RER B sud, le rétablissement immédiat de conditions d'exploitation de cette ligne respectant la dignité des voyageurs".

### Patrimoine

Le conseil a décidé, à l'unanimité, d'approuver la création d'un partenariat avec la Fondation du patrimoine pour la mise en place d'un régime fiscal favorable dans le cadre de la zone de protection du patrimoine architectural, urbain et paysager et autorise le maire à la signer.

### Espace public

Le conseil a approuvé, à l'unanimité, les conventions de co-maîtrise d'ouvrage et financières entre la Ville et le SIPPAREC relatives à l'enfouissement des réseaux électriques dans le quartier du Parc et le quartier Marne Musiciens. Il a également sollicité du SIPPAREC, une subvention au taux maximum pour la rénovation de l'éclairage public.

### Affaires sociales

À l'unanimité, le conseil a approuvé le programme de travaux de rénovation, de mise en accessibilité du salon du foyer logement "Les Imbergères", et sollicité des subventions aux taux maximum auprès du conseil général des Hauts-de-Seine et du conseil régional d'Île-de-France.

### Administration générale

- Le conseil a décidé, à l'unanimité, d'adhérer au syndicat intercommunal funéraire de la région parisienne (SIFUREP) et autorisé le maire à signer tout document relatif à cette adhésion et à procéder au règlement du montant de la cotisation. Il a également précisé que le montant de cette cotisation sera imputé sur les crédits des exercices correspondants.
- À l'unanimité, le conseil a pris acte des communications : du rapport d'activité 2010 et du compte administratif 2010 de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre ; du rapport pour l'exercice 2010 sur les activités du SIPPAREC et son annexe présentant les chiffres clés relatifs à la commune ; et des rapports annuels de la commission communale d'accessibilité pour les années 2010 et 2011.

### Affaires culturelles

Le conseil a décidé, à l'unanimité, d'attribuer les sommes correspondant aux prix décernés aux lauréats du concours "Musiques en courts".

### Affaires sportives

Le conseil a autorisé le maire, à l'unanimité des votants (5 abstentions), à solliciter toutes subventions auprès du Conseil général, notamment pour la création d'une salle polyvalente, la création de l'espace Forme et santé, l'aménagement de terrains sportifs extérieurs, la réhabilitation de la salle multisports, la création d'une structure artificielle d'escalade et la création

d'espaces verts sous la forme d'un jardin public aménagé d'équipements récréatifs, cet ensemble étant situé dans le quartier des Blagis.

### Logement

À l'unanimité, le conseil a pris acte de la communication qui lui a été faite concernant le rapport général relatif à l'habitat et au logement social. Il a décidé que la Ville serait service enregistreur de toute demande de logement locatif social, délivrerait au demandeur un numéro unique régional et utiliserait pour ce faire le nouveau système d'enregistrement national des demandes de logement locatif social. Il a également autorisé la Ville à être mandataire de Sceaux Habitat et approuvé la convention de mandat à intervenir entre la Ville et Sceaux Habitat et autorisé le maire à la signer.

### Affaires financières

- Le conseil a décidé, à l'unanimité, de fixer les taux des taxes, redevances et tarifs municipaux à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012. Concernant l'accueil de loisirs sans hébergement, il a décidé que cet accueil est désormais facturé au tarif normal pour tous les enfants pré-inscrits par leurs familles et que les inscriptions demandées hors délai sont facturées au tarif double. Il a également précisé que la participation de la famille reste due en cas d'absence de l'enfant non signalée dans le délai.
- Le conseil a autorisé, à l'unanimité, le versement d'avances sur subvention et participation 2012 à certaines associations ou établissements publics. Il a également précisé que ces montants déterminés dans la limite des subventions accordées au titre de l'année 2011 seront inscrits au budget primitif de l'année 2012.
- Le conseil a autorisé, à l'unanimité, le maire à engager, liquider et mandater les dépenses d'investissement de 2012 avant le vote du budget 2012 dans la limite des crédits et représentant 25 % maximum des crédits ouverts au budget de l'exercice 2011, non compris les crédits afférents au remboursement de la dette.

### Ressources humaines

- Le conseil a décidé, à la majorité (5 votes contre), la création et la suppression de divers postes (se traduisant par une diminution nette de 1 poste) et adopté le tableau des effectifs au 1<sup>er</sup> janvier 2012.
- À l'unanimité, le conseil a décidé à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012, la création d'emplois d'agents non titulaires non permanents et fixé le taux des prestations.
- Le conseil a décidé, à l'unanimité, de s'associer à la mise en concurrence organisée par le centre interdépartemental de gestion de la petite couronne, en vue de la conclusion d'un contrat de protection sociale complémentaire des agents (santé et prévoyance) à adhésion facultative couvrant les garanties des agents de la collectivité.

➤ Prochaine séance du conseil municipal, le 2 février 2012 à 19h30, à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner.



# Rencontres de quartier : Sceaux-Coudraies

**Philippe Laurent, maire de Sceaux, et l'équipe municipale se sont rendus le 2 décembre dernier dans le quartier Sceaux-Coudraies, pour échanger avec ses habitants et mieux prendre en compte leurs souhaits.**

Les rencontres de quartier sont des moments privilégiés durant lesquels l'équipe municipale et les habitants peuvent dialoguer. Le samedi 2 décembre, c'est dans le quartier Sceaux-Coudraies que se sont rendus les élus, donnant l'occasion aux habitants d'aborder les points qui concernent la vie du quartier, et répondre ainsi le mieux possible à leurs attentes. Afin de préparer cette visite, les habitants étaient invités au préalable à faire part des questions ou remarques qu'ils souhaitaient voir soulever, ce qu'une vingtaine d'entre eux ont fait.

Depuis la rue de Penthièvre, jusqu'à la rue des Aulnes, en passant par la rue du Lycée, tout le quartier a été passé en revue, permettant ainsi de recueillir sur place les préoccupations des habitants : voirie, déjections canines, espaces verts, circulation et stationnement, nuisances sonores... Le maire a été également invité à visiter l'une des copropriétés du quartier, et en a profité pour réaffirmer l'engagement de la Ville à leur côté pour accompagner les travaux d'isolation, de ravalement, etc.



Nombre de sujets ont été abordés par les riverains, auxquels l'équipe municipale et les

services de la mairie ont déjà apporté (ou apporteront très prochainement) réponses personnalisées et solutions concrètes. Parmi les actions déjà enclenchées, citons, par exemple, des réparations de panneaux ou mobiliers urbains dégradés, et des prises de contact avec le conseil général des Hauts-de-Seine ou la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre pour leur signaler les dysfonctionnements relevant de leur domaine de compétences. Certains points évoqués, comme par exemple le réaménagement de trottoirs peu praticables, nécessitent, quant à eux, une réflexion plus approfondie, qui ne peut être menée à bien que sur une échance plus longue.

Cette rencontre s'est achevée autour d'un "pot convivial" à la salle de l'Estérel, permettant ainsi à tous de prolonger les échanges constructifs.

➤ Les rencontres de quartier reprendront dès le retour des beaux jours, au printemps 2012.

## Sceaux, une ville pour tous

**Le comité consultatif de la ville pour tous est un espace de réflexion, de concertation et de proposition sur les sujets de la vie communale liés au handicap, quel qu'il soit. Associations, représentants de la Ville et du Département y travaillent ensemble pour améliorer l'accessibilité de la ville, sous toutes ses formes.**

Participer à la définition de la politique du handicap mise en place par la Ville et y apporter un avis éclairé, proposer des pistes d'amélioration et porter des projets concrets, tels sont les champs d'actions du comité consultatif de la ville pour tous.

Le 10 novembre dernier, le comité se réunissait pour aborder, entre autres, deux aspects essentiels de la politique d'accessibilité menée par la Ville : la question des travaux de mise en accessibilité des équipements municipaux et celle de l'emploi de personnes handicapées par la Ville.

En effet, afin que la Ville soit accessible à tous, et en particulier aux personnes handicapées ou à mobilité réduite, de nombreux travaux visant à améliorer l'accessibilité des espaces et équipements publics sont réalisés. Cela s'est observé récemment à travers la rénovation de la rue des Écoles ou de la cour des Imbergères.



De même, grâce au remplacement des portes de l'hôtel de ville au mois d'août dernier par un système d'ouverture automatique, l'accès y est désormais facilité. De nombreux travaux, plus ou moins importants, sont en cours dans les crèches, écoles, équipements culturels ou de loisirs. Il s'agit notamment de l'adaptation de sanitaires et des portes d'entrée, ou encore de l'équipement sonore de certains ascenseurs.

Une présentation complète et détaillée de la situation de l'emploi de personnes handicapées par la ville de Sceaux a ensuite été faite, rappelant notamment que la Ville s'est engagée depuis 2005 dans une démarche de développement du recrutement des personnes handicapées, appliquant ainsi le principe de non discrimination.

➤ Retrouvez les comptes rendus du comité consultatif de la ville pour tous sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr), rubrique Démocratie locale.

# Tribunes

Les informations, chiffres et opinions publiés dans les tribunes ci-après sont placés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

## Groupe : Vivre à Sceaux - Majorité municipale

### Solidarité et rassemblement

La fin d'année est toujours un moment privilégié pour établir le bilan des réalisations effectuées par l'équipe de la majorité municipale. Une année écoulée durant laquelle le contrat de confiance qui relie la majorité municipale et les Scéens se traduit par la continuité et l'approfondissement du service rendu en direction de chacune et chacun d'entre nous - et notamment les plus fragiles. Une année pour faire progresser encore le "bien vivre à Sceaux" qui nous tient tellement à cœur et qui devrait nous inviter à davantage de solidarité et de rassemblement.

Au lieu de cela, nous ne pouvons que déplorer l'attitude de certains qui œuvrent avec beaucoup de démagogie en faisant circuler des informations erronées ou tronquées, et jouent ainsi avec la peur dans un contexte national peu rassurant.

Depuis des années, ils annoncent la mise sous tutelle financière et la faillite de la Ville. Chacun sait qu'il n'en est rien. Au contraire, Sceaux dispose d'une situation financière équilibrée, avec une dette et des impôts parfaitement stabilisés depuis quatre ans. Mieux encore, la Ville dégage chaque année des excédents en progression constante, qui permettent d'ailleurs de continuer à investir malgré la crise.

Depuis des années, les mêmes annoncent un "changement radical de la physionomie" de notre ville. Est-ce vraiment ce que vous constatez au fil des rues de Sceaux ?

En réalité, ceux qui se livrent sans retenue à la démolition de la politique et du bilan de la majorité qui œuvre depuis plus de cinquante ans à Sceaux le font dans un objectif précis : mettre fin à l'originalité d'une majorité municipale riche de sa diversité, au profit d'une coterie populiste démunie de tout projet et placée au service d'une ambition personnelle.

Et ils le font en utilisant des méthodes très contestables et en affichant en réalité leur profond mépris de ce qui fait notre Ville depuis des décennies et que, souvent, ils ne connaissent même pas.

Que penser en effet lorsque le chef de l'opposition, en pleine réunion publique du conseil municipal, qualifie de "monstre" la maison de retraite Marguerite-Renaudin qui accueille, en plein cœur de ville, près d'une centaine de personnes âgées très dépendantes<sup>1</sup> ?

Que penser lorsque l'opposition conclut une tribune portant sur la modification simplifiée du PLU par ces mots : "cette procédure est illégale"<sup>2</sup>, sans prendre la peine de saisir immédiatement le tribunal administratif pour faire annuler la délibération contestée ? Il ne s'agit pas, pour l'opposition, de faire valoir le droit. Il s'agit seulement de discréditer l'action de la majorité, au fil d'affirmations infondées ainsi jetées à la volée.

Nous pensions Sceaux épargnée de ces pratiques politiciennes qui, il est vrai, ont cours dans d'autres villes. Elles conduisent à la division, à la perte d'identité, à la banalisation. Nous ne laisserons pas notre ville se laisser ainsi progressivement détruire.

Pour sa part, l'équipe de la majorité municipale œuvrera inlassablement pour qu'encore en 2012 le bonheur de vivre à Sceaux soit au centre de sa politique tout en portant une attention particulière aux préoccupations de chaque Scéen.

Excellente année 2012 à toutes et à tous, sous le signe de la solidarité et du rassemblement !

<sup>1</sup> Voir procès verbal de la séance du conseil municipal du 6 octobre 2011, approuvé à l'unanimité le 8 décembre 2011.

<sup>2</sup> Voir *Sceaux magazine* n° 419, novembre 2011, page 26.

### Les élus de la majorité municipale de Sceaux

contact@vivreasceaux.com

## Groupe : UMP

### Bonne année 2012 !

Bonne année à tous les Scéens, à notre Président et à tous les Français, en souhaitant que les réformes engagées depuis 5 ans dans un contexte économique terrible, soient poursuivies avec la même franchise, le même élan et le même courage. Poursuivre les efforts entrepris tout en consolidant l'Europe est devenu crucial pour notre avenir. Cela est valable pour les municipalités. Si les efforts faits par l'État ne sont pas suivis par les Régions et les collectivités locales, les années qui viennent seront encore plus difficiles pour tous. Limiter les frais de fonctionnement et investir dans le strict nécessaire est le souhait de la plupart des Scéens. Laisser croire que l'État est responsable pour justifier dettes et dépenses est d'une autre époque vu la situation économique. Nous le disons depuis le début de ce mandat mais la majorité municipale continue comme si de rien n'était. Dernier exemple : les 8,2 millions € de budgets de base pour rénover le gymnase des Blagis... Nécessaire oui, mais à ce prix-là ?! Se féliciter de "gérer convenablement" sur l'endettement est totalement décalé, dépassé. Certes il y a toujours pire. Mais il y a aussi toujours mieux. S'arc-bouter sur la défense du service public pour justifier les dépenses, c'est refuser de voir la réalité en face. Nous découvrirons avec vous le budget 2012 de la ville. Comment faire comprendre qu'il faut changer ?! Encore **tous nos vœux de bonheur pour cette année 2012** qui promet d'être épique au niveau national, préparant les municipales de 2014. À bientôt, Christian Lancrenon, délégué UMP, Xavier Tamby, Francis Brunelle, Conseillers municipaux.

UMP Sceaux, BP17 - 92331 SCEAUX CEDEX - ump.sceaux@laposte.net

## Groupe : La Voix des Scéens

### ÉTUDIER LES PROPOSITIONS ET SORTIR DES CARICATURES SIMPLISTES

Il nous a paru important et nécessaire de vous informer sur plusieurs réalités qui ont été travesties dans la dernière tribune de la majorité municipale.

• **LA DETTE** : L'augmentation de la dette du département, votée dans le cadre du budget 2011, y est dénoncée. Le chef de la majorité municipale devrait éviter ce sujet de la dette, car la comparaison n'est vraiment pas à son avantage, ainsi que l'illustre le tableau ci-après :

Base 1 <sup>er</sup> janvier 2011	Sceaux*	Département**
<b>Dette/recettes réelles de fonctionnement</b>	<b>168 %</b>	<b>13 %</b>
<b>Dette en € par habitant</b>	<b>2 555</b>	<b>152</b>

\* Source : budget ville de Sceaux page 3

\*\* Source : [http://www.hauts-de-seine.net/Ressources/pdf/HDS/Budget\\_primitif\\_2011.pdf](http://www.hauts-de-seine.net/Ressources/pdf/HDS/Budget_primitif_2011.pdf) page 3

• **LE GYMNASSE DES BLAGIS** : Nous soutenons de tels projets utiles aux Scéens, mais nous répétons qu'il faut les mutualiser avec les communes voisines afin d'en partager les coûts et les usages. C'est le cas pour la piscine (partagée avec la Communauté d'Agglomération des Hauts-de-Bievre) et le Conservatoire de Musique (partagé avec Bourg-la-Reine).

Est-ce "*mépriser les acteurs sportifs*" (sic) que demander la poursuite de ce partage ?

Voilà des données objectives assorties de propositions que la majorité municipale veut ignorer. À chacun de se faire son opinion.

La Voix des Scéens vous adresse ses meilleurs vœux pour la nouvelle année.

Pour "La Voix des Scéens" : Jean-Jacques Campan, Marie Claudel, Claude Debon.

Contact : lavoixdessceens@orange.fr BP56 - 92330 Sceaux



**A partir du 10 janvier 2012,  
Soldes sur tout le magasin**



*Venez vite ...* **OUVERT du mardi au dimanche de 10H à 19H**



**VOTRE MAGASIN  
OBJETS,  
DECORATION & MOBILIER**

**Quartier Charraire  
à côté de la rue Houdan  
2/4, allée des Fontaines  
92330 SCEAUX**

lelievre-et-latortue@orange.fr

**01 41 13 81 93**



SCIENCES

# Tout n'est qu'*Illusions*

Tout n'est qu'“illusions” à la bibliothèque municipale pour cette nouvelle édition de *La Science se livre ! Les Illusions*, un thème qui montre que la science, multiple dans ses expressions, est unifiée grâce à la rigueur intellectuelle et l'esprit d'aventure des hommes qui la font avancer.

Illusions d'optique, illusions dans l'art, dans le spectacle, en médecine, camouflage des animaux... Les écarts entre ce que perçoit le cerveau et la réalité fascinent les scientifiques comme les artistes. Pour sa 16<sup>e</sup> édition, le festival *La Science se livre*, proposé par le Conseil général, continue sa démarche d'ouverture vers les thèmes artistiques et proposera des rencontres avec des scientifiques, des débats, des expositions, des ateliers et des séances de projection en 3D autour de ce thème. Depuis longtemps, artistes et scientifiques sont fascinés par les phénomènes des illusions.

Cette thématique permet de croiser les différents champs scientifiques tels que la biologie, la physique, les mathématiques (des illusions d'optique, perception rétinienne...), et de prolonger le dialogue entre arts et sciences.

### L'œil et le cerveau s'exposent...

Rendez-vous à la bibliothèque municipale, du 21 janvier au 1<sup>er</sup> février, pour tout connaître sur *L'œil et le cerveau* grâce à une exposition du même titre. Si l'œil est seulement un instrument optique, le cerveau, lui, interprète ce que l'œil perçoit. Quatre thèmes sont abordés dans cette exposition interactive : la perception des images, la persistance rétinienne, les illusions d'optique et les “images impossibles”.

Dessins et figures géométriques tous plus déroutants les uns que les autres bousculeront votre propre vision des choses ! Ainsi, le visage d'une sorcière renferme celui d'une jeune fille, une spirale se transforme en cercles et un lapin en pélican...

### Illusions : de la matière à la perception

Samedi 21 janvier à 16h, Marc Besançon, chercheur au centre d'études atomiques sur l'antimatière, qui a participé à l'expérience Dzéro, Sébastien Descotes-Genon, chercheur à l'université Paris XI sur la physique théorique proposent une conférence *Illusions : de la matière à la perception*, un sujet animé par Bruno Rougier, journaliste à France Info. Une conférence autour des illusions de la matière et de l'Univers : antimatière/matière, matière noire, le temps comme dimension de l'espace, la matière entre onde et particule... Ainsi notre perception peut être une totale... illusion. Rendez-vous dans la 5<sup>e</sup> dimension !

### À l'école des sorciers

Presto, le magicien, invite parents et enfants à son spectacle *La prestidigitation, au carrefour des arts et des sciences*. Petits et grands assisteront à une courte présentation de la prestidigitation (origine, définition, symbolisme, formules magiques...) puis, à des démonstrations. Rendez-vous donc le samedi 28 janvier à 16h pour une heure de malice... Magique !

Presto animera aussi des ateliers de magie, le mercredi 1<sup>er</sup> février à 15h30 et 16h30, deux ateliers pour le jeune public qui aura décidé de se frotter à la technique de la magie... De quoi éveiller des vocations !

➤ Du 21 janvier au 1<sup>er</sup> février 2012, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac.  [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)  
Tél. : 01 46 61 66 10. [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)

### Les illusions s'invitent aussi au musée de l'Île-de-France

- Présentation des *Quatre Saisons* de Louis Carrogis, dit Carmontelle, les 21, 26 janvier et 2 février à 15h, au Château (tout public et sur réservation)
- Conférence *André Le Nôtre, le génie illusionniste*, le 22 janvier à 15h, au Petit château (tout public, gratuit et sur réservation)
- Ateliers multimédia *Conception d'anamorphoses à miroirs*, le 25 janvier (6/10 ans) et le 1<sup>er</sup> février (12-15 ans) à 14h30, aux Écuries (gratuit et sur réservation)

> Musée de l'Île-de-France, domaine de Sceaux. Tél. : 01 41 87 29 50.

**Inscriptions gratuites :**

- › **en ligne sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)**  
du 3 janvier au 9 février 2012 à minuit
- › **en mairie**  
du 30 janvier au 9 février 2012 à 20h

**Licence FFA, FFTri, FFCO ou FFPentathlon  
ou certificat médical obligatoire**

# 37<sup>e</sup> Cross

de la ville de Sceaux

› Direction de l'Action sportive Tél. : 01 41 13 32 53 ou 52

[www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)

Dimanche 12 février 2012

# Inscriptions gratuites

- › **en ligne sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)**  
**du 3 janvier au 9 février 2012 à minuit**
- › **en mairie**  
**du 30 janvier au 9 février 2012 à 20h**

## Épreuve ouverte à TOUS

### Dates et lieux d'inscription

- › **À l'accueil de l'hôtel de Ville - 122 rue Houdan :**  
du lundi 30 janvier au vendredi 3 février de 8h30 à 12h  
et de 13h30 à 17h30,  
le samedi 4 février de 9h à 12h,  
le lundi 6 et le mardi 7 février de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30,  
le mercredi 8 et le jeudi 9 février de 8h30 à 12h et de 13h30 à 20h.

### Clôture des inscriptions :

#### le jeudi 9 février

- › à 20h pour les inscriptions en mairie
- › à minuit pour les inscriptions en ligne

### Retrait des dossards

- À l'Ancienne mairie - 68 rue Houdan  
samedi 11 février de 10h30 à 13h et de 15h30 à 18h30  
dimanche 12 février : une demi-heure avant la course

### Pour les collégiens et lycéens

Les garçons et les filles nés de janvier 1995 à décembre 2000 courront ensemble à 10h15.

### Foulée pour tous

La course n°4 appelée *Foulée pour tous* de **10h45** est ouverte à toutes et à tous en âge de concourir pour le cross (nés en 2004 et avant), la distance de son parcours étant de 1 500 m.

La nature de cette épreuve exclut tout classement et ne nécessite pas de certificat médical (voir le paragraphe 8 du règlement).

## LIGENCE FFA ou FFTri ou FFCO ou FFPentathlon ou CERTIFICAT MEDICAL – RAPPEL

Au regard de l'art. L 231-3 du code du Sport et de l'alinéa I.A.3 du règlement des courses hors stades de la fédération française d'athlétisme (FFA), ne sont acceptés que les participants :

- titulaires d'une licence Athlé compétition ou d'une licence Athlé Entreprise ou d'une licence Athlé Running ou d'un Pass' Running délivrés par la FFA.
- titulaires d'une licence délivrée par la fédération française de triathlon (FFTri) ou de la fédération française de course d'orientation (FFCO) ou de la fédération française de pentathlon moderne (FF Pentathlon).

OU

- pour les non licenciés à la FFA, FFTri, FFCO ou FFPentathlon, titulaires d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de l'athlétisme ou de la course à pied **en compétition** datant de moins d'un an ou sa photocopie.

# Les courses

Courses	Horaires de départ	Catégories	Année de naissance	Départ	Longueur (en m)
1	9h	Vétérans femmes 1	1963 à 1972	Jardin de la Ménagerie	3 100
		2	1953 à 1962		
		3	1943 à 1952		
		4	1942 et avant		
		Seniors femmes *	1973 à 1921		
		Juniors femmes	1993 et 1994		
2	9h30	Vétérans hommes 1	1963 à 1972	À l'intérieur du parc de Sceaux, devant le château	7 250
		2	1953 à 1962		
		3	1943 à 1952		
		4	1942 et avant		
		Seniors hommes *	1973 à 1992		
		Juniors hommes	1993 et 1994		
3	10h15	Cadets - cadettes	1995 et 1996	Jardin de la Ménagerie	3 100
		Minimes garçons et filles	1997 et 1998		
		Benjamins - benjamines	1999 et 2000		
4	10h45	Foulée pour tous	2004 et avant		1 500
5	11h05	Poussines	2001 et 2002		1 850
6	11h25	Poussins	2001 et 2002		1 850
7	11h40	Éveil filles **	2003 et 2004		1 500
8	11h55	Éveil garçons **	2003 et 2004		1 500

\* La catégorie Espoirs de la fédération française d'athlétisme est assimilée, pour ce cross, à la catégorie Senior.

\*\* La catégorie Éveil Athlétique est limitée, pour ce cross, à l'année 2004.

## Remise des récompenses

Le jour du cross, au pied de la rotonde du jardin de la Ménagerie.

Pour toutes les courses, les récompenses seront remises au fur et à mesure des arrivées.

Pour les classements "familles" et "prix des écoles élémentaires", les remises de récompenses se dérouleront à partir de 12h15.

# Règlement

## 1. Organisation

La ville de Sceaux organise sur un parcours tracé dans les rues de la ville, le parc de Sceaux et le jardin de la Ménagerie, une épreuve dénommée "Cross de la ville de Sceaux".

Pour veiller à son bon déroulement, un comité d'organisation et de surveillance est constitué, qui comprend : le maire et l'adjoint au maire délégué au Sport, le chef du service des Sports, trois éducateurs sportifs exerçant dans un établissement scolaire de Sceaux et participant à l'organisation du cross.

La présidence de ce comité est assurée conjointement par les deux membres de la municipalité précités.

Les épreuves sont ouvertes gratuitement, à tous, licenciés ou non licenciés. La participation aux épreuves nécessite l'inscription préalable et suppose l'acceptation pleine et entière du présent règlement.

## 2. Courses, catégories, horaires, parcours et distances des épreuves

Ils sont fixés chaque année.

La catégorie vétérans (hommes ou femmes) est divisée en quatre sous-catégories en fonction de l'âge. Elle fait l'objet d'un classement séparé établi à l'issue des courses n°1 et 2.

La course n°3 regroupe les cadets, cadettes, minimes garçons et filles, les benjamins et benjamines. Elle fait l'objet d'un classement, par catégorie et sexe, établi à l'issue de la course.

### Sécurité

Les propriétaires de chiens ne devront pas se faire accompagner par leurs amis à quatre pattes... Toute infraction à cette règle entraînera la mise hors course du concurrent.

## 3. Classement individuel

Il est institué un classement individuel pour chaque catégorie à l'exception de la course n°4.

Ne peuvent être classés que les concurrents munis à l'arrivée de leurs dossard et puce correspondants à leur catégorie.

## 4. Classement par équipe

Un classement par équipe est établi pour chaque course, à l'exception de la course n°4. Pour les deux premières courses, ce classement s'effectue toutes catégories confondues. Pour la troisième course, le classement s'effectue séparément garçons et filles toutes catégories confondues.

Les équipes, pour être classées, doivent comprendre un minimum de cinq concurrents à l'arrivée, sans limitation du nombre d'engagés par équipe au départ.

Pour les catégories d'âge scolaire (éveil à juniors inclus), les participants sont automatiquement membres de l'équipe de leur établissement scolaire, sauf s'il est fait, au moment de leur inscription, mention expresse de leur désir de participer à la constitution d'une autre équipe.

Dans tous les cas, un établissement scolaire ne peut

engager, dans chaque épreuve, qu'une seule équipe officielle.

Dans l'hypothèse d'équipes indépendantes des établissements scolaires, ces équipes doivent être constituées à l'inscription.

Le classement s'effectue en additionnant les cinq premiers temps d'une équipe. L'équipe qui obtient, à l'issue de cette opération, le plus faible total est déclarée vainqueur. En cas d'ex-aequo, c'est l'équipe qui a classé le mieux son premier membre qui l'emporte.

### Annulation

Par mesure de précaution, en cas d'intempéries, le Conseil général peut décider de fermer le parc de Sceaux, certaines courses du cross pourraient alors être annulées.

## 5. Classement "nombre"

Le classement s'effectue sur le plus grand nombre de concurrents classés dans chaque équipe. En cas d'ex-aequo, c'est l'équipe qui a classé le mieux son premier membre qui l'emporte. Il n'est pas fait de classement du nombre pour les catégories éveil filles et garçons, poussins et poussines. Ces membres sont automatiquement classés dans le prix des écoles élémentaires.

## 6. Classement "familles"

Les familles désirant concourir pour ce classement doivent être composées du père, de la mère et d'au moins un de leurs enfants, chacun participant dans les épreuves correspondant à son âge.

Le classement s'effectue en additionnant les temps obtenus, calculés par rapport à une moyenne pondérée, par le père, la mère et l'enfant le mieux classé. La famille obtenant le plus faible total est déclarée vainqueur.

## 7. Prix des écoles élémentaires

Parmi les écoles élémentaires inscrites, un prix est décerné à l'école qui a la plus forte participation, celle-ci étant calculée d'après le rapport entre le nombre d'enfants classés et le nombre d'enfants de l'école en âge de participer au cross.

## 8. Course n°4 : La Foulée pour tous

Cette course est ouverte à toutes et tous en âge de concourir pour le cross.

Il est nécessaire de remplir un bulletin d'inscription (voir les dates et heures, page 2). La nature de cette épreuve exclut tout classement et ne nécessite pas de certificat médical.

Pendant, tout participant garde la possibilité de s'inscrire dans une autre course correspondant à sa catégorie en remplissant un bulletin d'inscription individuelle.

## 9. Inscriptions. Retrait des dossards et puces

La participation aux épreuves nécessite l'inscription préalable qui devra intervenir au plus tard :

- le jeudi à minuit précédant la manifestation pour toute inscription en ligne,

- le jeudi à 20h précédant la manifestation pour les inscriptions en mairie.

### Certificat médical

Pour les licenciés FFA ou FFTri ou FFCO ou FFPentathlon : présentation de la licence et annotation sur le bulletin d'inscription du numéro de licence en cours de validité.

Pour les non licenciés FFA ou FFTri ou FFCO ou FFPentathlon : obligation de fournir un certificat médical de moins d'un an, ou sa photocopie, de non contre-indication à la pratique de l'athlétisme ou de la course à pied en compétition.

Rappel : pour la course 4 : pas de justificatif médical.

**IMPORTANT** : les inscriptions seront validées après dépôt du certificat médical ou présentation de la licence FFA, FFTri, FFCO ou FFPentathlon, au plus tard au moment du retrait du dossard et de la puce.

Chaque concurrent peut participer simultanément à plusieurs classements, sous réserve de remplir toutes les conditions ci-contre.

Les dates et lieux d'inscription et de retrait des dossards et puces sont fixés chaque année et mentionnés dans le présent document.

Il ne doit être rempli qu'un seul bulletin d'inscription par concurrent (voir §8 cas particulier pour la course n°4).

Le numéro attribué à chaque concurrent l'étant à titre personnel, la transmission de son dossard et de sa puce à un autre concurrent est strictement interdite. Toute infraction à cette règle entraînera la disqualification du concurrent porteur d'un dossard et d'une puce qui ne sont pas les siens.

Le retrait des dossards et des puces se fait la veille de la manifestation. Il est également possible de retirer les dossards et les puces le jour de la manifestation au minimum une demi-heure avant le départ de chaque course. La puce doit être systématiquement rendue à l'issue des courses sous peine d'amende.

### Régularité sportive

Aucun adulte ne peut accompagner un enfant durant la course le long du parcours.

## 10. Inscriptions pour les mineurs

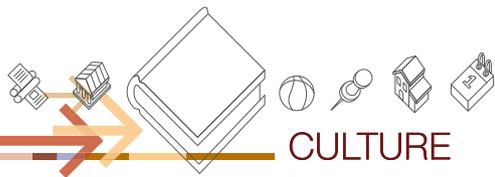
La signature de l'un des deux parents est obligatoire.

## 11. Remise des prix

L'heure et le lieu sont fixés chaque année (voir page 3).

## 12. Litiges

Tout litige concernant le déroulement et le classement des épreuves doit être soumis au comité d'organisation décrit dans l'article 1, seul habilité à prendre une décision.



CULTURE

## ➔ EXPOSITIONS

# Matiérisme

**Sur le mur rouge, les artistes de Sceaux s'exposent. Et c'est Isabelle Rince qui lance cette nouvelle année avec une exposition très personnelle, du 24 janvier au 25 février. *Matiérisme* raconte une histoire, son histoire. Celle d'une femme, matière vivante.**

Isabelle Rince est une femme. Vivante. Resplendissante. Cette artiste scéenne a beaucoup de choses à dire. Pour Bernard Boscher, expert de Cambridge Expertise : *"Après avoir exploré la couleur des fonds, Isabelle s'oriente vers la recherche sur la matière. Divers médiums, poudre de marbre, fleur de chaux, pigments divers et variés seront déposés au pinceau, au couteau ou autre brosse pour un empâtement ayant pour objet premier de structurer les fonds. Parfois la matière est rebelle, il faut l'apprivoiser, l'artiste y parvient magistralement [...]. Nous percevons un effet matiériste que n'aurait pas renié Antonio Corpora ou Tâpies. Même lorsqu'elle se fait délicate, la matière domine pour mieux exalter la vie, une vie que l'artiste accepte puisqu'elle représente sa seule réalité*



**"La matière est ma vie",**  
Isabelle Rince.

*concevable. La relation entre Isabelle et la matière relève du désir enfiévré, à la fois sensuel et fusionnel".* Un désir palpable, qu'on aime à effleurer, tant la vie y est présente. Afin de vous permettre de découvrir davantage l'œuvre de l'artiste et discuter avec elle, vous êtes invité au **vernissage public le 24 janvier à 19h30**, avec une intervention au piano de Jean-Claude Henriot. Également, ne manquez pas la **matinale artistique** avec Isabelle Rince, **le samedi 4 février** entre 10h30 et 13h. L'exposition *Matiérisme* se poursuivra durant un mois à la résidence de personnes âgées des *Imbergères*, 19 rue des Imbergères.



L'exode rurale, (détail), Isabelle Rince

➤ Du 24 janvier au 25 février 2012, à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Direction de l'Action culturelle et du patrimoine au 01 41 13 33 00 - [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)



## Le centre Pompidou à Sceaux

**Beaucoup d'émotion au centre social et culturel des Blagis ce samedi 26 novembre ! Une œuvre de Robert Combas, issue de la collection du centre Pompidou, est arrivée dans une des salles de l'établissement du quartier des Blagis...**



© Sylvie Scala

Robert Combas.

Grâce à un partenariat entre le centre Pompidou, la direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France (ministère de la Culture et de la communication), la ville de Sceaux et le centre social et culturel des Blagis, un public nombreux a pu apprécier une œuvre originale, issue de la collection du centre Pompidou. De l'œuvre ou de l'artiste, qui a transmis le plus d'émotion ? Petit homme, à l'allure gracieuse, Robert Combas évoque devant un public attentif son souci de création, de "sortir de lui", ce qu'il ressent, dans son corps et son esprit, de son temps, de son environnement... Visiblement aussi ému que nous public, il s'excuse de parler rapidement, de vouloir tout dire en même temps et dans la même phrase,

du processus de création qui l'anime, le questionne, le taraude... et présente son œuvre *Mickey appartient à tout le monde*. Près de 200 personnes sont venues l'écouter : adhérents du CSCB, artistes professionnels, artistes amateurs, jeunes de l'espace relais, retraités, ainsi que Daniel Canepa, préfet de la région d'Île-de-France, Alain Seban, président du centre Pompidou, Agnès Saal, directrice du centre Pompidou, Muriel Genthon, directrice régionale des Affaires culturelles et Philippe Laurent, maire de Sceaux.

Une belle rencontre, retranscrite également dans un long article du *Parisien Hauts-de-Seine* (daté du 28 novembre 2011).

→ EXPOSITIONS

# Plein soleil

**Un, deux, trois, Soleil!** Brigitte Lovisa-Fouché vient ensoleiller de sa peinture les murs de l'Animathèque MJC. Pas besoin d'attendre l'été, vous avez rendez-vous avec le soleil du 10 au 26 janvier 2012.

Artiste de l'Art brut reconnue dans *La bible de l'Art singulier* édition 2010/2011, Brigitte Lovisa-Fouché montre la mégapole moderne dans toute sa couleur, son énergie et sa frénésie consummatrice. De ses séjours en Afrique du Sud, elle retient l'idée que l'art peut naître au milieu des rebuts : "J'ai été attirée par des réalisations très colorées où se mêlaient peinture et recyclage de métal cloué sur bois", dit-elle. Elle s'en est donc inspirée pour son

nouveau thème et travaille en jouant sur les volumes et les collages dans une ambiance "cartoons". Brigitte Lovisa-Fouché s'inspire de la figuration libre et l'on retrouve dans ses œuvres l'influence d'artistes très "urbains". On voit qu'elle s'amuse et son plaisir est contagieux. Ne pas manquer cette exposition rétrospective de l'œuvre de Brigitte Lovisa-Fouché, retraçant onze années de peintures, de 2000 à 2011.

➤ Du 10 au 26 janvier 2012. Vernissage le 10 janvier à 19h30, en présence de l'artiste.  
 ➤ Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Renseignements : 01 43 50 05 96.  
 Un, deux, trois soleil, Brigitte Lovisa-Fouché.



# À l'œuvre

De janvier à février, le centre social et culturel des Blagis invite deux artistes qui offrent une vision différente du monde et de l'expression artistique...

## Hélène Szumanski : dans la force



Avant de débiter ses études d'art et communication à Paris, Hélène Szumanski a toujours dessiné et peint avec un besoin de créativité, qui la guide encore aujourd'hui. L'œuvre d'Hélène Szumanski allie force, expressivité et sensibilité.

➤ Du 9 au 27 janvier 2012. Vernissage le mardi 17 janvier à 18h30.

## Michèle Marinie : à fleur de peau

Née à Paris où elle effectua ses études artistiques, Michèle Marinie est passionnée par la peinture dès son plus jeune âge. Elle commence sa vie professionnelle dans la figurine de mode, puis dans le dessin animé, intégrant l'équipe de Paul Grimault pour *Le Roi et l'Oiseau*. Elle bifurque ensuite vers la maquette de presse, dont elle conservera dans ses toiles un sens incontestable de la composition. Son art, par le jeu nuancé des lumières, ré-invente sa vérité. Ses peintures aux subtiles

transparences révèlent une sensibilité à fleur de peau. Michèle Marinie est indéniablement le poète du réel.

➤ Du 30 janvier au 17 février 2012. Vernissage le mardi 7 février à 18h30.



➤ Centre social et culturel des Blagis, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10. [www.cscb.asso.fr](http://www.cscb.asso.fr)

## EN BREF

### Artistes "Hors les murs"

À l'occasion de l'inauguration de la Maison hospitalière de Cergy-le-Haut, Mitou Alalinarde et Malgorzata Montenoise exposent dès le 23 janvier et ceci durant deux mois. Quant à Bernard Drouillet, photographe scéné, il présente dans une

galerie parisienne *On est bien peu de chose* du 3 au 22 janvier 2012. Rencontrez l'artiste les dimanches 8, 15 et 22 janvier.

➤ Maison hospitalière de Cergy-le-Haut, 1 place des Pinets.  
 ➤ Galerie *L'œil du huit*, 8 rue Milton à Paris 9<sup>e</sup>. Tél. : 01 40 23 02 92

### Concert exceptionnel

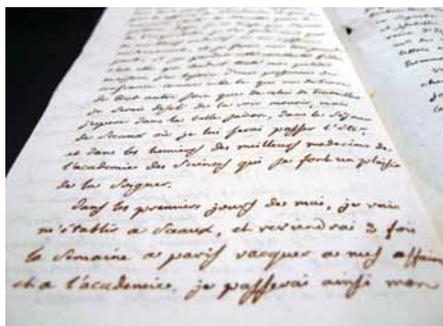
L'orchestre symphonique du campus d'Orsay vous invite le 21 janvier à 20h45 à la faculté d'Orsay et le 22 janvier à 17h à l'église Saint-Rémy à Vanves à un concert.

➤ Réservations au 0 892 68 36 22 (0,34 €/min).

# Pêle-mêle

**Les lettres bougent à la bibliothèque municipale ! Nouvelles acquisitions, rentrée littéraire, littérature jeunesse, poésie... Plein d'aventures à partager autour des livres et des mots.**

## Belle lettre



La bibliothèque municipale a acquis, en octobre dernier, une lettre de Jean-Pierre Claris de Florian. Dans cette réponse à son oncle, le marquis de Florian, Jean-Pierre Claris de Florian, explique pourquoi il ne peut "être présenté" au Roi : trop pauvre et sans titre de noblesse ("remplacés par des lettres patentes") il préfère éviter une situation embarrassante et n'entrevoit ironiquement pour faire fortune que "d'épouser une femme très riche", comme préalable à toute présentation. Outre cela, Florian décrit ensuite ses divers projets et occupations, notamment de s'établir à Sceaux dès "les premiers jours de mai" afin d'achever son poème sur "Grenade reconquise" - ce sera son Gonzalve de Courdoue, publié en 1791 et précédé d'un *Précis historique sur les Maures d'Espagne*.

Ce manuscrit enrichit la collection de pièces conservées à la bibliothèque municipale, tandis que la correspondance de Florian peut être

étudiée dans le livre de Jean-Luc Gourdin *Florian : mémoires et correspondance* que vous pouvez lire ou emprunter à la bibliothèque.

## Rencontre d'auteurs

Ingénieur agronome et docteur ès sciences physiques, Paul Mathis est Scéen et vient présenter son dernier ouvrage *Les énergies. Comprendre les enjeux* aux Éditions Quae, le **samedi 7 janvier à 16h**. Paul Mathis a dirigé le laboratoire de photosynthèse et la section de bioénergétique au Commissariat à l'énergie atomique (CEA). La question de l'énergie occupe une place grandissante dans les médias et les débats politiques. Elle touche des domaines très variés : les changements climatiques, "la fin du pétrole", les transports, la taxe carbone, les éoliennes, le nucléaire, les énergies renouvelables, etc. Ces questions se posent partout dans le monde, dans un contexte de fortes inégalités entre pays dans l'accès à l'énergie et d'incertitudes très graves notamment sur la quantité des réserves de combustibles et de métaux rares, ou sur les limites d'utilisation de la biomasse induites par l'avenir précaire des sols.



## Sceaux livres

**Samedi 4 février à 16h**, ne manquez pas la présentation de la rentrée littéraire ! Une envolée autour des nouveaux romans parus

à la rentrée de janvier, en partenariat avec la librairie *Le Roi Lire*.

## Adopage

Tu as entre 13 et 18 ans et tu aimes les livres, la musique et le cinéma ? **Le 7 janvier à 14h30** *Adopage, le club des accros à la lecture, à l'image et au son*, propose un rendez-vous sur le thème *Thriller, fais-moi peur !*

## Le Printemps des poètes : à vos plumes !

*Le Printemps des poètes* propose au public d'écrire des poèmes. Cette année, la manifestation se tiendra **du 5 au 18 mars 2012**. Mais la bibliothèque prend de l'avance et vous invite d'ores et déjà à déposer vos acrostiches et vers en tout genre sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr) !

## De nouveaux tarifs à la bibliothèque le 1<sup>er</sup> janvier 2012

Notez, dès aujourd'hui, un nouveau tarif réduit pour les minima sociaux, demandeurs d'emploi, les étudiants et les lycéens, sur présentation d'un justificatif valide.  
(Tarif 1 : gratuit et tarif 2 : 15,50 €).

➤ Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10. [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)

## EN BREF

### Préparez un concours !

La bibliothèque vous propose des annales de concours : infirmier, sage-femme... *Le Social*, autoformation en ligne, propose aussi des QCM de concours paramédicaux.

➤ Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

### Vincent Guzman

La galerie Pierrick Touchefeu vous présente **durant le mois de janvier** l'œuvre picturale de Vincent Guzman, artiste éclectique.



C'est une expérience sensorielle, forte et originale, que l'artiste nous fait partager dans ses nouvelles toiles.

Cajamarca, Vincent Guzman  
➤ Galerie Pierrick Touchefeu, 2 rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 47 02 10 62.

## Pas d'âge pour jouer

La ville de Sceaux met en place, dès le mois de janvier, un atelier théâtre à la résidence de personnes âgées *Les Imbergères*, ouvert aux Scéens de plus de 60 ans... Il n'y a pas d'âge pour jouer !

"À tout âge, il faut entretenir le corps et l'esprit. C'est l'avantage du théâtre. À la résidence Les Imbergères, nous avons pu constater d'ores et déjà que c'était un réel besoin, assumé, des plus de 60 ans. Les stages d'été ont été un grand succès. C'est pourquoi nous renouvelons l'opération de façon plus continue", témoigne Fabien Jargeais, professeur de théâtre et animateur du projet.

Ainsi, la ville de Sceaux met en place de janvier à juin 2012, cet atelier tout particulier ouvert aux Scéens de plus de 60 ans (retraité), à raison d'une séance



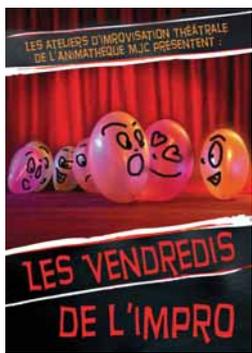
d'1h30, une fois par semaine (hors jours fériés et périodes de vacances scolaires), le lundi de 14h30 à 16h.

"Nous réaliserons un travail autour du mouvement, de la voix, de la respiration, de la relaxation, de l'improvisation, avec une étude de textes adaptés au public", ajoute le jeune professeur de théâtre.

Dix personnes sont attendues pour vivre ces moments précieux de jeu. Alors, ne tardez pas, inscrivez-vous vite !

➤ Renseignements et inscriptions au 01 41 13 32 89. Tarif : 100 €.

## Vendredis de l'impro : c'est reparti !



Que vous le vouliez ou non, cette soirée donnera la part belle à l'improvisation ! Si vous n'aimez pas l'inattendu, l'imprévu, c'est foutu ! Mais, ne serait-ce qu'une seule fois, laissez-vous tenter par les vendredis de l'impro : une piqûre et vous serez mordu...

A priori c'est le vendredi et c'est de l'impro !

Difficile de vous en dire plus car vous, le public, êtes responsables de ce

qui se déroulera au cours du spectacle, ce vendredi 27 janvier, grâce aux thèmes que vous imposerez aux comédiens. À eux de se jouer de vos défis et d'imaginer les histoires les plus folles, décalées, impertinentes... Tout est possible car tout est entièrement improvisé ! Un musicien, six à huit improvisateurs,

de l'imaginaire, du spectaculaire, bref de l'impro. Notez dans vos tablettes les rendez-vous suivants : le 9 mars et le 11 mai 2012 !

➤ Vendredi 27 janvier 2012 à 17h (tarif unique : 5 €) à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96.

## EN BREF

### Singapour à Lakanal

Dans le cadre d'une collaboration entre les ministères de l'Éducation singapourien et français, la cité scolaire Lakanal a reçu, le 22 novembre, la visite d'une délégation de chefs d'établissement, spécialistes de l'enseignement artistique de Singapour.

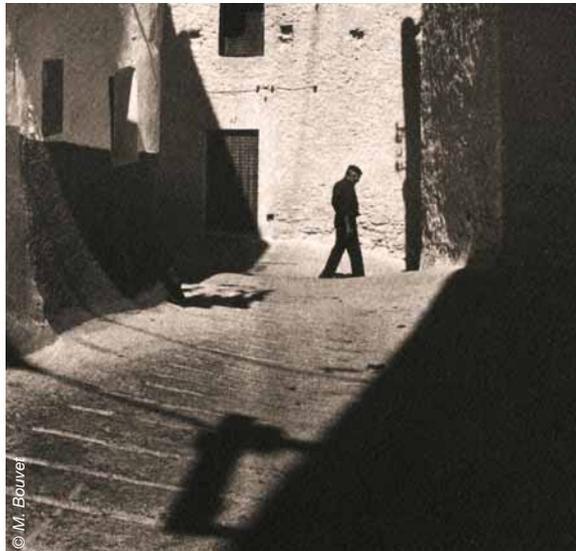
Après un cours d'arts plastiques en classe de 5<sup>e</sup> et de seconde en direct, la visite de l'exposition des travaux d'élèves présentés au baccalauréat de la session 2011 aura permis de comprendre les objectifs et la spécificité de l'enseignement français.



## Homme du peuple

**Christian Schiaretti épouse Victor Hugo le temps d'un Ruy Blas magistral. Le "Ver de terre amoureux d'une étoile" voit ainsi le jour aux Gémeaux/scène nationale, du 6 au 29 janvier. Un texte magnifique à entendre. Absolument.**

La disgrâce de Don Salluste est prononcée : il doit quitter la cour, car il a fait un enfant illégitime à l'une des suivantes de la reine. Obsédé par sa vengeance, il rencontre son neveu César et lui demande de l'aider à l'accomplir. Mais ce dernier refuse. Don Salluste va donc faire appel à son valet, Ruy Blas, amoureux de la reine, et lui ordonne de devenir son amant. Commence alors un jeu de séduction qui intrigue et charme cette dernière qui se sent délaissée par son époux. De son côté, Ruy Blas gravit les échelons et devient ministre. Alors qu'il touche au bonheur, puisque la reine lui avoue son amour, Don Salluste lui rappelle leur arrangement et joue un odieux chantage...



"Ver de terre amoureux d'une étoile" : d'une contradiction jadis insurmontable, la dialectique hugolienne crée une dynamique révolutionnaire qui, par l'éclair du génie et l'élan d'amour, permet le dépassement de la fatalité sociale, la transmutation des valeurs et l'espérance d'un progrès historique. Désormais, pour être un héros souverain, un valet n'aura plus à se prétendre grand seigneur. Il pourra quitter l'imposture et l'anonymat pour assumer, à travers son nom, son identité : Ruy Blas.

➤ Du 6 au 29 janvier 2012, à 20h45 (dimanche à 17h), au théâtre Les Gémeaux, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.

## Aire de jeu

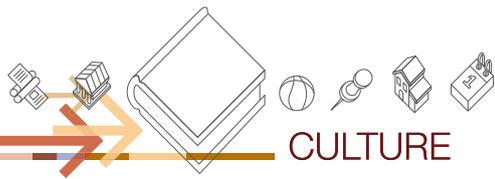
**Les 3 et 4 février, au théâtre Les Gémeaux, entrez dans l'univers de Sidi Larbi Cherkaoui. Chorégraphe amoureux de l'Inde, il invite Shantala Shivalingappa, maîtresse d'un art très raffiné, afin d'entreprendre un nouveau dialogue dansé.**

Sidi Larbi Cherkaoui, danseur et chorégraphe belge en danse contemporaine, en résidence à la Toneelhuis d'Anvers depuis 2007, fait partie de la nouvelle génération émergente des chorégraphes flamands, formés autour notamment d'Alain Platel et d'Anne Teresa de Keersmaeker à la fin des années 1990. Pour cette nouvelle création, *Play*, Sidi Larbi Cherkaoui renoue avec l'une des veines alternatives à ses grands spectacles, créer à partir de la rencontre avec un autre artiste, Shantala Shivalingappa. La danse kuchipudi, issue du sud-est de l'Inde, bondissante et légère avec ses volutes caractéristiques, fait l'objet de toute l'attention du chorégraphe. Comme d'autres grandes figures incarnant une nouvelle génération d'artistes



indiens, Shantala Shivalingappa est porteuse d'un style ancien mais s'intéresse à lui faire emprunter de nouveaux chemins corporels et chorégraphiques. Originaires de Madras, mais vivant en France depuis l'enfance, la danseuse est aussi profondément transformée par ses nombreuses collaborations avec des artistes européens, Maurice Béjart, Bartabas, Peter Brook et surtout Pina Bausch. *Play* est tissée de motifs rythmiques et de codes gestuels transformés qui s'écartent de la narration traditionnelle.

➤ Les 3 et 4 février 2012 à 20h45 au théâtre Les Gémeaux, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.



CULTURE

## → CONFÉRENCES

# Le portrait

***Le portrait dans l'histoire de la peinture, un pouvoir intemporel. C'est sous le titre de cette conférence que l'association Les Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux vous invite le 25 janvier à brosser tous les portraits...***

Sans doute l'un des genres les plus complexes de l'histoire de la peinture occidentale, du Moyen Âge à l'ère moderne, la représentation des individus a suivi un itinéraire riche d'implications sociales, philosophiques et psychologiques, étroitement imbriqué avec l'histoire de la pensée et de la littérature.

Le portrait a de tout temps inspiré l'imagination créatrice des artistes, en stimulant,

entre autres, le désir de perpétuer la mémoire. Selon les types, les portraits croisent le goût des collectionneurs, le faste des cours, la glorification du pouvoir, l'évolution des canons de la beauté, l'exaltation des vertus, le sentiment de la vie et de la mort, la mémoire, l'allégorie, les mouvements de l'âme... Bref, une extraordinaire variété de fonds qui rejoint la diversité de la forme.

➤ Le 25 janvier 2012 à 14h30, conférence avec projection par Pascale Lépinasse à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 25 88.

➤ Les autres rendez-vous des *Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux*

- *De l'art nouveau à l'art déco en Europe, continuité ou rupture*, par Gilles Genty, le 13 janvier à 14h30.
- *Comprendre l'art abstrait, développements et prolongements*, par Michel Gouéry, le 20 janvier à 14h30.
- *La question du maniérisme, entre Renaissance et Baroque*, par Dominique Brême, le 3 février à 14h30.

## Conférences



- *La sécurité sur la route et dans la rue*, par Pierre Guidez et Jean-Luc Cenent, le 10 janvier à 14h30.
- *Athènes, cité modelée par la démocratie*, par Benoît Dusart, le 16 janvier à 14h30.
- *Colbert*, par Christophe Peter, le 23 janvier à 14h30.
- *Venise : églises et palais du gothique à la Renaissance*, par Anne-Marie Terel, le 30 janvier à 14h30.
- *Les plus belles histoires d'amour des têtes couronnées*, par Bertrand Deckers, le 6 février à 14h30.
- *La peinture sous le regard des peintres*, par Pascal Bonafoux, le 13 février à 14h30.
- Conférences organisées par *Sceaux, culture, loisirs et amitié*, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 60 94 00.
- *Alexandre le Grand, chevalier du Moyen Âge*, par Maud Perez-Simon, le 3 janvier à 15h.
- *L'histoire des chrétiens arabes : des origines à nos jours*, par Richard Lebeau, le 10 janvier à 15h.
- *Montaigne, l'Amérique et l'unité du genre humain*, par Frank Lestringant, le 17 janvier à 15h.
- *Les prédictions de 2012 et le calendrier Maya*, par Éric Taladoire, le 24 janvier à 15h.
- *Monstres des ténèbres : l'obscur dans le cinéma anglophone américain*, par Monica Michlin, le 31 janvier à 15h.
- Conférences organisées par le *Collège universitaire Jean-Fournier*, "les Garages", 20 rue des Imbergères, salle 1. Tél. : 01 43 50 54 08.
- *Beaumarchais et ses compositeurs*, conférence avec audition musicale par Bruno Streiff, le 21 janvier à 15h, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.
- *Transmission du patrimoine : donations, successions - les nouvelles mesures*, par Étienne Escargueil, le 23 janvier à 14h30, au 14 ter rue des Imbergères.
- Conférences organisées par *Bienvenue à Sceaux*. Tél. : 01 43 50 45 05.
- *André Le Nôtre, le génie illusionniste*, conférence par David Beurain Thibault Garnier-Boudier et Marco Martella, le 22 janvier à 15h au Petit château.
- Visites guidées du château et des collections du musée tous les jours (sauf le mardi) à 15h.
- Conférence et visites organisées par le musée de l'Île-de-France. Renseignements et réservations au 01 41 87 29 71.
- Retrouvez le programme des conférences organisées à Sceaux par les différentes associations sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr), rubrique Agenda.

## → CONFÉRENCES

# Le français, une langue en mouvement

## Colloque du vendredi 9 décembre

Le vendredi 9 décembre 2011, en l'hôtel de ville, s'est tenu le sixième colloque linguistique de Sceaux sur le thème *Le français, une langue en mouvement. État de la langue française en France et dans le monde*. Une journée organisée par la Ville et la délégation générale à la langue française et aux langues de France (DGLFLF - ministère de la Culture et de la communication), en coopération avec l'Association des méridionaux de Sceaux et la cité scolaire Marie-Curie.

Après l'accueil du public et l'ouverture des travaux par Jean-Louis Oheix, adjoint au maire, et Pierre Janin, chargé de mission à la DGLFLF, puis une présentation des intervenants par la modératrice, Stéphanie Galligani, maîtresse de conférences à l'université Sorbonne Nouvelle - Paris 3, la première intervention a porté sur les "fractures linguistiques" par Louis-Jean Calvet, sociolinguiste, professeur émérite à l'université de Provence.



Puis se succédèrent trois interventions de :

- Maria Candea, maîtresse de conférences à la Sorbonne Nouvelle, sur *Petits mouvements de "modes" dans la prononciation du français* ;
  - Corinne Weber, maîtresse de conférences à la Sorbonne Nouvelle, sur *La langue en mouvement sur le net* ;
  - Nathalie Pavot, professeur de lettres modernes en collège, sur *Création et appropriation de "codes linguistiques" par les jeunes*.
- Toutes ces interventions ont été suivies par des échanges avec la salle.

Après un sympathique déjeuner au restaurant de la cité scolaire Marie-Curie, les travaux ont repris avec une synthèse des échanges de la matinée et une présentation des travaux de l'après-midi par Stéphanie Galligani.

La première intervention revenait à nouveau à Louis-Jean Calvet sur *L'état de la langue française en 2011* et *Le poids des différentes langues dans le monde, le baromètre Calvet*.

Dans le même ordre d'idée, devait suivre une intervention de Gilles Forlot, maîtresse de conférences à l'université de Picardie Jules-Verne, sur *Le développement de l'anglais : quelques faits, idées reçues et paradoxes*.

Au total, comme l'a montré la conclusion de Stéphanie Galligani, un tour d'horizon passionnant sur un sujet qui préoccupe, voire même inquiète, de plus en plus de monde.

Les actes de ce colloque sont en préparation. À suivre...

## → CINÉMA

# L'atelier cinéma : la vie en grand écran

**À l'est d'Eden est une gigantesque fresque qui raconte l'histoire de deux familles américaines sur plusieurs générations. Un des meilleurs romans de Steinbeck, adapté à l'écran par Élia Kazan en 1954. À découvrir dans le cadre de L'atelier cinéma.**

Après *La Dame de Shanghai* de Orson Welles, c'est au tour du chef d'œuvre de Steinbeck, adapté pour le cinéma par Élia Kazan, d'être passé au crible fin. *À l'est d'Eden* sort en 1954 et révèle alors l'un des acteurs américains les plus adulés : James Dean. Une légende est née.

Le titre de l'œuvre fait référence à la Bible. Si *Les raisins de la colère* rappelaient l'Exode, *À l'est d'Eden* évoque cette fois-ci l'histoire de Caïn et Abel, transposée dans celle de

Caleb et Aron, les fils jumeaux de Cathy et Adam. *À l'est d'Eden* est à la fois un riche témoignage de la vie de l'époque, et à la fois une œuvre morale évoquant les rapports entre le bien et le mal, en référence à la Bible. Le film a reçu le Golden Globe du Meilleur film dramatique en 1956 et Élia Kazan et James Dean ont été nommés aux Oscars.

Venez échanger vos impressions, à l'issue du film, avec Bruno Chéry, enseignant.

A promotional poster for the film "À l'est d'Eden". It features a stylized graphic of a person's head in profile, with the text "L'atelier cinéma" written across it. The background is dark with some red and yellow accents. Text on the poster includes: "À l'est d'Eden d'Élia Kazan, le mardi 10 janvier 2012 à 14h30 et 20h30. Cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. www.sceaux.fr". There is a small logo for "Cinéma Trianon" and "www.sceaux.fr" at the bottom.



CULTURE

MUSIQUE

# Nouvelle année en musique

**Le conservatoire de musique accueille son nouveau directeur et propose toujours autant de manifestations, riches en diversité, pour 2012.**

Bassoniste de formation, Jean-Yves Altenburger a également suivi des études d'écriture, de direction d'orchestre et de chœur. Parallèlement à une carrière de musicien en tant que chef d'orchestre, chef de chœur et bassoniste, il a travaillé comme professeur au sein de conservatoires. Il a enseigné plusieurs disciplines : le basson, la musique de chambre, la formation musicale, les chorales d'enfants et adultes. Puis il s'est rapidement centré sur la direction d'ensembles instrumentaux. C'est d'ailleurs dans cette discipline qu'il a passé les concours de la fonction publique pour devenir professeur d'enseignement artistique. Après 15 ans d'enseignement, il a pris, en 2006, la direction du conservatoire de Malakoff. Il obtient en 2010 le certificat d'aptitude aux fonctions de directeur territorial.



**Une question à Jean-Yves Altenburger**  
**Quelle vision d'avenir pour le conservatoire ?**

Ma première attitude sera d'écouter l'ensemble des personnes qui travaillent ou sont en relation avec

le conservatoire, les équipes administratives et pédagogiques, les usagers : élèves et parents d'élèves ainsi que les partenaires institutionnels. Les perspectives qui suivront cet état des lieux se formaliseront autour d'un projet d'établissement, document conçu en concertation qui fixera les orientations pour les prochaines années en affirmant la place et le rôle du conservatoire au sein des communes de Bourg-la-Reine et Sceaux, de la Communauté d'agglomération, du Département et de la Région. Cette vision d'avenir peut se décliner en trois points : impliquer une équipe garante de l'excellence artistique, ouvrir l'établissement à d'autres esthétiques en mutualisant les pratiques et développant des actions avec l'ensemble des partenaires culturels de la Communauté d'agglomération, et créer les conditions pour que chaque élève trouve un sens à sa pratique artistique en affirmant l'importance de l'éducation et de la culture dans le développement de la personne.

➤ Conservatoire de musique et auditorium  
11/13 boulevard Carnot à Bourg-la-Reine.  
Tél. : 01 41 87 12 84.

**Les prochains rendez-vous du conservatoire**

**Concert des Rois**

**Vendredi 20 janvier à 20h30**

à l'église Saint-Gilles, 6 boulevard Carnot à Bourg-la-Reine

Œuvres de Bach, Telemann, Frescobaldi, Schutz et Schein.

**Clavecin insolite**

**Jeudi 26 janvier à 19h**

à l'Auditorium, 11/13 boulevard Carnot

Un portrait en musique du clavecin de notre temps. Ce concert se présentera sous la forme d'un puzzle de pièces courtes. Œuvres du répertoire de clavecin (Bela Bartok, Hani Fouad, György Ligeti, Grant Mac Lachlan...).

**Variations**

**Samedi 28 janvier à 20h**

à l'Auditorium, 11/13 boulevard Carnot

Récital sur le thème des "Variations" par deux professeurs. Nicolas Miribel, violon, Isabelle Vigneau, piano  
Œuvres de Mozart, Beethoven et Janacek  
Entrée libre.

# Jazz au pluriel

**Groove, jazzy... Le théâtre Les Gémeaux / scène nationale accueille deux concerts de jazz. Vibrations assurées.**

Le premier prix du concours Jazz à la Défense *Les Groove Catchers* vient s'illustrer le 13 janvier prochain à Sceaux. Le groupe a concocté sa musique avec les meilleurs ingrédients : l'énergie du rock, la virtuosité du jazz et la transe de la fink music. Un vrai groupe au son brut, au sein duquel le rythme circule comme un courant électrique à haute tension. Difficile de rester tranquillement assis

lorsqu'on écoute ces jeunes musiciens à la maîtrise impressionnante, qui savent déjà si bien capter leur public.

La nouvelle formation *4 Essential* offrira, quant à elle, les 27 et 28 janvier, un répertoire de compositions originales qui mêle habilement jazz, classique, fusion d'influence des pays de l'Est, mélodie et groove. Elle réunit un véritable all-stars de personnalités de renommée inter-

nationale de la scène actuelle. Une rencontre comme le jazz sait les révéler, rencontre basée sur la formidable motivation "de l'improvisation, la mélodie de l'interaction".



➤ *Les Groove Catchers*, le 13 janvier à 21h30 et *4 Essential*, les 27 et 28 janvier à 21h30 au théâtre Les Gémeaux, 49 av. Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.

# Pattes d'Eph' et son culte

Et si vous faisiez un petit tour à Woodstock ? Dans le cadre des *LesSons multiples, Woodstock, 3 days of peace & music*, vous est proposé à la bibliothèque municipale le 14 janvier prochain. Un film sur ce festival culte...

Entre le 17 et le 19 août 1969, à Bethel, une très petite ville de l'État de New York, fut organisé, en plein air, l'un des premiers grands festivals de pop music qui rassembla quelques-unes des plus importantes personnalités du monde du rock et de la country music : Richie Havens, Santana, Creedence Clearwater Revival, Janis Joplin, Joe Cocker, Jimi Hendrix...

Les organisateurs attendaient 100 000 jeunes, mais ce sont 500 000 qui encombrèrent les routes pour se grouper sur les 250 hectares mis à leur disposition. Ce festival, dédié à "la joie, l'amour et la paix", se déroula sous le soleil et sous la pluie sans aucun incident. Ce fut le plus grand rassemblement jamais vu jusque-là d'une jeunesse qui voulait manifester son pacifisme.



L'idée de filmer ce festival vint d'un journaliste de 28 ans, Michael Wadleigh, qui avait réalisé de nombreux reportages pour la télévision. *Woodstock* fut présenté au festival

de Cannes, en 1970, hors compétition. Avant la projection, le réalisateur monta sur la scène pour dédier son film aux victimes de la guerre du Vietnam et aux quatre étudiants qui venaient d'être tués par la police dans le Kent.

Selon Pascal Cordereix, dans *Woodstock 40 ans après* : "Si Woodstock est devenu une légende, et est resté aussi présent dans l'imaginaire collectif mondial, c'est bien parce qu'il est non seulement un événement musical, mais aussi un événement historique".

➤ Le 14 janvier à 16h à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

## Music Sceaux live sera "Metal"

Le 31 janvier avec le double concert de *Music Sceaux live*, vous découvrirez ou apprécierez de nouveau la musique dite "metal"... Un événement proposé par l'Animathèque MJC, en partenariat avec la Ville.



Lancé furieusement à l'assaut des scènes européennes depuis le début des années 2000, le quatuor de power métal *Dagoba* a publié son premier album homonyme

en 2003 et n'a pas cessé de séduire les amateurs et ses propres idoles (comme *Metallica* et *Machine Head*, dont ils ont assuré les premières parties !), depuis la parution de *What Hell Is About* en 2006 et *Face The Colossus*, en 2008.

Quant au groupe *Terminal war* (genre musical grindcore et death metal), il est doté d'une première démo nommée *Aeon Crush* et d'un nouveau chanteur, Sargon (ex-*7th Nemesis*). Le groupe s'inscrit dans une mouvance métal death/grind des plus expéditives. Une musique "nerveuse et apocalyptique" !



➤ Le 31 janvier à 20h45 au Sceaux What au théâtre Les Gémeaux, 49 av. Georges-Clemenceau. Tél. : 01 43 50 05 96.



les inscriptions sont  
ouvertes du 3 janvier  
au 9 février 2012

# Cross de Sceaux 2012

# Cross 2012 : en avant !

**Le 12 février prochain, le top départ pour le cross de Sceaux sera donné. Et comme le dit l'adage - quelque peu modifié : "rien ne sert de courir, il faut partir à point... et ne pas oublier de s'inscrire" !**

L'hiver étant bien installé, voici un bon moyen de se réchauffer : courir ! Du 3 janvier au 9 février 2012 à minuit pour les inscriptions en ligne sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr) ou directement à l'hôtel de ville du 30 janvier au 9 février, ne loupez pas le coche pour vous inscrire au cross annuel de Sceaux ! N'oubliez pas de vous munir d'un certificat médical si besoin (voir conditions dans les pages centrales de *Sceaux magazine*).

Une fois votre inscription enregistrée, il ne vous restera plus qu'à vous entraîner et vous présenter le jour de l'épreuve, prêt ! Si vous n'êtes pas un(e) habitué(e) des courses : pas de panique, lancez-vous ! Courez tout en douceur avec la *Foulée pour tous*, une course en famille, ouverte à toutes et à tous, en âge de concourir pour le cross (né(e) en 2004 et avant) sur une distance de 1500 mètres. Cette course ne nécessite pas de certificat médical. Quant aux habitués, venez vous confronter ! Ambiance sympathique garantie et chocolat chaud à l'arrivée !



© Sylvie Scala

➤ Tous les renseignements dans les pages centrales de *Sceaux magazine*, sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr) ou auprès de la direction de l'Action sportive au 01 41 13 32 53.



## Les résultats des clubs

### Tennis

Championnat des 36 communes :  
1/16<sup>e</sup> de finale : Sceaux bat Montrouge par 5 victoires à 1.  
1/8<sup>e</sup> de finale : Sceaux bat Vaucresson par 4 victoires à 2 et se qualifie pour les 1/4 de finale.

### Basket

Équipe féminine NF3  
Crepy-en-Valois - Sceaux : 67 à 78  
Sceaux - St Michel-sur-Orge : 59 à 48

Sceaux - Marne-la-Vallée : 49 à 57  
Sceaux - Athis-Mons : 57 à 37  
Classement : 7<sup>e</sup> avec 5 victoires, 7 défaites

### Équipe masculine NM2

Sceaux - Rennes : 66 à 77  
Caen - Sceaux : 90 à 85  
Sceaux - Calais : 56 à 66  
Vitré - Sceaux : 85 à 76  
Classement : 13<sup>e</sup> avec 4 victoires, 9 défaites

### Football

Équipe senior, 4<sup>e</sup> division de district :  
Sceaux - Sèvres 2 : 2 à 0  
Paris 15<sup>e</sup> - Sceaux : 2 à 0  
Sceaux - Châtillon : 0 à 1  
Vanves - Sceaux : 1 à 1  
Classement : 11<sup>e</sup> avec 1 victoire, 3 nuls, 6 défaites

➤ Retrouvez les résultats des clubs régulièrement mis à jour sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr), rubrique Sport.

## À vos ballerines

Le centre social et culturel des Blagis propose un stage de remise en forme de barre au sol. Des techniques d'échauffement des danseurs professionnels au profit de tous. Attention : la barre au sol se pratique... sans barre !



© Fotolia

Pour pratiquer la barre au sol, nul besoin d'avoir fait de la danse classique durant son enfance ou un quelconque autre sport. Pas besoin non plus d'être particulièrement souple. Ainsi, que vous ayez 20 ans ou plus de 50 ans, une souplesse développée ou une raideur affirmée, les cours sont accessibles à toutes. En cas de maux de dos, de problèmes articulaires ou lymphatiques (jambes lourdes), la barre au sol est encore plus recommandée ! L'équipement ? Une tenue près du corps et vous êtes ainsi

parée pour suivre les conseils de Lucie Bruno, votre professeur de barre au sol. Vous n'avez plus qu'à chausser vos ballerines !

➤ Stage de remise en forme "barre au sol", les 13, 20 et 27 janvier, les 3, 10 et 17 février et les 9 et 16 mars 2012, de 19h30 à 21h. 4 séances : 40 € / 8 séances : 70 €. Certificat médical et adhésion au CSCB obligatoires. 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10.

## Week-end sportif

L'opération "Parcs-courons" les Hauts-de-Seine permet d'entretenir sa forme grâce à un programme de santé sportif et aux conseils d'une équipe de professionnels.

Tous les samedis et dimanches matin, de 10h à 12h, jusqu'en juin, venez profiter de l'opération "Parcs-courons" les Hauts-de-Seine. Accessible à tous, quel que soit votre âge, ce programme de remise en forme vous permet d'apprendre à courir à votre rythme, à vous assouplir et à vous renforcer musculairement. Il comprend : une course, des exercices d'assouplissement, de la culture physique et des conseils d'hygiène et de diététique pour améliorer sa pratique sportive. L'occasion de faire rimer santé et sécurité,



tant l'acquisition des gestes fondamentaux comme les étirements et les assouplissements reste le plus sûr moyen de prévention des blessures. Lors de ces moments privilé-

giés de convivialité et de bonne humeur, vous connaîtrez ainsi une sensation de bien-être.

Courez-y, muni de la fiche d'inscription avec l'attestation médicale, disponible en téléchargement sur [www.hautsdeseine.net](http://www.hautsdeseine.net) rubrique loisirs/sport.

➤ Rendez-vous : esplanade du Château, près de l'Orangerie à gauche (également le dimanche matin)

## EN BREF

### On danse au CSCB

Le saviez-vous ? Vous pouvez danser au centre culturel et social des Blagis ! La danse de salon est un excellent moyen d'allier sport et plaisir. Mais parmi la valse, la rumba, le tango, quelle danse de salon choisir ? Ceci dit, danse de salon

ou danse en solo, venez vous amuser en toute simplicité. Pas besoin d'être un as pour vous illustrer ce jour-là.

Rendez-vous le samedi 21 janvier 2012, de 15h à 18h30 au CSCB pour danser

sur le son d'un orchestre vivant ! Tous les âges sont invités ! Le goûter est offert !

➤ Tarif : adhérent 6€ - non adhérent : 7,50€ CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10.

# Au pays de la country music

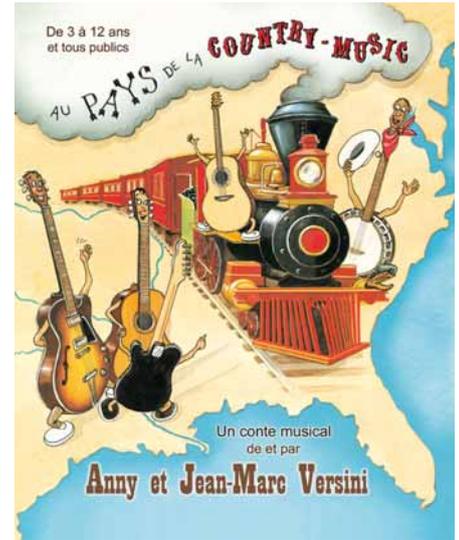
L'association scénique *Bienvenue à Sceaux* organise, le samedi 28 janvier à 15h à l'Ancienne mairie, un spectacle musical pour enfants de 3 à 12 ans.

Jean-Marc et Anny Versini, deux artistes très appréciés des petits et des grands, présentent le voyage de Kleina, une guitare qui part pour l'Amérique à la recherche des musiques country. De *Kleina quitte Paris*, à *Dans les grandes plaines du Texas*, d'*Une diligence moderne : le bus*, aux *Cavaliers du Pony Express*, les Versini amorcent ici un beau voyage à travers l'Amérique. Les enfants sont conquis par tant de gaieté, d'insouciance, de tendre complicité... Un voyage plein de douceur et d'espièglerie, des mélodies que l'on retient et fredonne longtemps après le

spectacle. Celui-ci est accompagné de projections vidéos et sera suivi d'un goûter offert à tous les enfants présents.

Les billets sont en vente à la Maison du tourisme et aux permanences de *Bienvenue à Sceaux* (10h30 à 11h30, sauf mercredi et week-end) et sur place, le 28 janvier à partir de 14h.

- *Bienvenue à Sceaux*, 14 ter rue des Imbergères. Tél. : 01 43 50 45 05.
- Ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan.



## AUDITION NOUVELLE le spécialiste de l'audition à Sceaux



« Bonjour, Je vous invite aux journées POUR MIEUX ENTENDRE »

Découvrez les nouvelles aides auditives numériques :

- Les aides auditives "invisibles"
- Confortables et discrètes
- Des solutions rechargeables
- Compatibles avec la télévision et le téléphone

Prenez rendez-vous et bénéficiez de nos offres spéciales

**BILAN GRATUIT** de votre audition<sup>(1)</sup>

**ESSAI CHEZ VOUS** D'UNE SOLUTION AUDITIVE<sup>(2)</sup>

**GARANTIE 4 ANS<sup>(3)</sup>** de vos aides auditives perte / vol casse / panne



(1) test non médical (2) sur prescription médicale ORL (3) voir conditions au centre

**Delphine GERSTLÉ**  
Audioprothésiste diplômée d'État

**SCEAUX**

2, avenue Charles Péguy  
(proche de la Poste - Centre Ville)

**01 46 61 51 32**

**auditionnouvelle**  
centre de correction auditive





## ASSOCIATIONS

### Les Amis de Sceaux

Depuis novembre, la Société d'histoire locale *Les Amis de Sceaux* assure une permanence **tous les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> samedis du mois**. La fréquence et l'horaire des permanences du jeudi restent inchangés.

➤ Les personnes intéressées peuvent nous joindre au 01 41 13 77 98 ou [lesamisdesceaux@orange.fr](mailto:lesamisdesceaux@orange.fr)

### CEP Entraide Étudiants

Vous avez un logement disponible chez vous ou indépendant ? Confiez-le à notre association pour un étudiant, un stagiaire, ou un Erasmus.

➤ Renseignements : 01 55 42 81 23.  
[cepétudiants@laposte.net](mailto:cepétudiants@laposte.net)  
[www.logements-etudiants.org](http://www.logements-etudiants.org)

### UNICEF

L'Unicef est mobilisée depuis plusieurs mois pour venir en aide aux enfants de la Corne de l'Afrique (Somalie, Éthiopie, Kenya et Djibouti), premières victimes d'une très grave crise nutritionnelle et alimentaire. Plus de 300 000 enfants souffrent de malnutrition sévère. La situation est particulièrement critique en Somalie. 3 millions de personnes sont en situation de crise dont 1,5 million d'enfants.

Il est primordial que l'aide humanitaire se poursuive. C'est pourquoi l'Unicef France appelle à la générosité du public et des donateurs privés pour continuer à se mobiliser et soutenir ses actions sur la durée.

Au profit de la lutte, plus de 60 artistes de la scène française et internationale ont enregistré un single *Paris-Africa : à l'unisson pour les enfants !* Le single est d'ores et déjà présent sur les ondes et sur toutes les plateformes légales de téléchargement. Votre aide est précieuse.

➤ Faites un don sur [www.unicef.fr](http://www.unicef.fr)

### Les Entretiens de Robinson

#### La peur, les peurs et la sécurité

Chaque entretien se compose d'un exposé d'une heure suivi d'un débat largement ouvert aux questions des auditeurs.

**Dimanche 29 janvier** : *Les grandes peurs, aujourd'hui comme hier ?* avec Michel Maffesoli, sociologue.

**Dimanche 5 février** : *Insécurité culturelle et globalisation des risques*, avec Monique Castillo, philosophe.

**Dimanche 12 février** : *La confiance au-delà de la peur*, avec Isabelle Grellier, théologienne.

➤ Les Entretiens de Robinson ont lieu de 16h à 18h au temple de Robinson, 36 rue Jean-Longuet à Châtenay-Malabry. Tél. : 01 46 60 30 40.

### Sceaux culture, loisirs et amitié

**Expositions et visites** : *Cézanne et Paris* au musée du Luxembourg ; *Cité interdite de Pékin "Empereurs de Chine et rois de France"* au musée du Louvre ; *Les secrets de la Comédie française* au Petit Palais ; *Quand Lutèce devint Paris* à la crypte de Notre-Dame ; cour des comptes ; journée à la Cité des Sciences et Géode ; mémorial du Bazar de la charité ; *Samedis littéraires* de l'hôtel Lutétia ; chantier de prolongation de la ligne 12 du métro ; cycle au Louvre : *Jacob-Desmaltre et l'orfèvre Biennais*.

**Activités** : cercle de lecture - galette des rois - cuisiner avec un chef ; dîner dégustation *Art du Vin* avec Odile Pontillo ; découverte des vins et vignobles ; cycle de gestion de patrimoine avec Agnès Garcia ; gymnastique douce en musique ; samedis vidéo : voyage en Argentine et Patagonie, etc.

**Spectacles** : bonnes places à prix réduits théâtre Les Gémeaux pour *Ruy Blas*. Concerts *Pasdeloup*, salle Gaveau et Châtelet.

➤ Pour en savoir plus : [www.scla-asso.fr](http://www.scla-asso.fr) ou 01 46 60 94 00.

### Les Amis de Saint-Jean-Baptiste

Conférence ouverte à tous : *Quel avenir pour le logement à Sceaux ?* **Vendredi 27 janvier 2012 à 20h30** à la Maison paroissiale, 1 rue du Docteur-Berger.

Débats, témoignages en présence de nombreuses associations comme *Habitat et Humanisme*, *Le Secours catholique*, *Ensemble 2 générations*.

➤ Renseignements : 01 41 13 06 06.  
À l'accueil paroissial de 10h à 12h et de 15h à 17h en semaine et de 10h à 12h le samedi matin.

### Rencontre entre musiciens

Vous cherchez des partenaires pour faire de la musique ? Profitez du club de l'Animathèque MJC de Sceaux.

Réunion deux fois par trimestre.

La première rencontre a permis à trois musiciens (clarinetteste, pianiste, violoncelliste) de faire connaissance et de se rencontrer pour travailler des partitions. Prochaine rencontre le samedi 21 janvier à 16h30.

➤ Renseignements : [rencontre-musiciens-hdb@orange.fr](mailto:rencontre-musiciens-hdb@orange.fr)

## Musique et Orgue

Concert de musique classique parrainé par l'association *Musique et Orgue*, dimanche 5 février 2012 à 17h à l'église Saint-Jean-Baptiste.

Vous entendrez le requiem de Fauré chanté par le chœur *Les chanteurs d'Éole* dirigé par Herminé Voskanian-Yerissian. Vous découvrirez des mélodies de Brahms et de John Dowland, compositeur baroque anglais (1563-1626), interprétées par un quatuor vocal.

➤ Renseignements et réservations  
à la Maison du tourisme,  
tél. : 01 46 61 19 03.

## Bienvenue à Sceaux

L'équipe de *Bienvenue à Sceaux* adresse ses meilleurs vœux à tous les Scéens.

L'année 2012 débute avec la reprise des cours de conversation anglaise et de conversation espagnole dans les locaux de l'association au 14 ter rue des Imbergères.

**Grandes expositions :** *Antoine Bourdelle* au musée Bourdelle ; *Le peuple de Paris au XIX<sup>e</sup> siècle* au musée Carnavalet ; *Pompéi* au musée Maillol ; *Objets de vertu* au musée Cognacq-Jay ; nouveau cycle au Louvre : *Du jardin au paysage*.

**Visites exceptionnelles :** chez un facteur de clavecins ; l'hôtel particulier des Goncourt ; le musée des cosaques ; les carrières des Capucins sous l'hôpital Cochin.

**Goûters :** conférences dans *Paris : Le train bleu* ; *Les femmes dans l'histoire* au Procope ; *Sarah Bernhardt* chez Maxim's.

**Jedi 5 janvier à 15h** à l'Ancienne mairie : galette des rois et inscriptions pour les nouveaux Scéens et les adhérents.

➤ Renseignements : 01 46 60 55 27 (ap. 18h), 01 46 83 02 04.  
Permanences 10h30/11h30 (sauf mercredi, week-end) 14 ter rue des Imbergères.



# Don du sang

mercredi 4 janvier 2012 de 9h à 14h

au jardin de la Ménagerie,

dans le véhicule de prélèvement stationné côté office de tourisme.

Garde d'enfants  
& Soutien scolaire  
à domicile



Organisme agréé par l'Etat

56 bis Av de la Division Leclerc  
92160 ANTONY  
(entrée de l'agence Rue Coustou  
à l'angle du Bistrot du Boucher)  
contact.antony.92@family-sphere.fr

www.family-sphere.fr

01 75 60 03 50

ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE



isole vos murs, fenêtres et combles !

fcaweb.fr

01 41 87 08 25



Fenêtres d'Hier & d'Aujourd'hui  
Fenêtre - Bois - PVC - Alu - Portes - Volets - Persiennes



144 bis avenue du Général Leclerc - 92330 SCEAUX  
Tél : 01.49.73.38.02

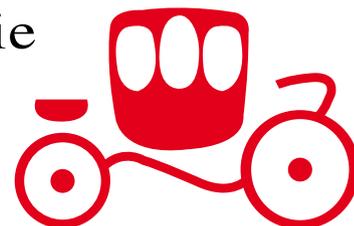
RER Bourg la Reine

Agence PARIS 16 : 17, rue de Boulainvilliers - Tél : 01.45.20.74.20  
www.fenetrespcj.com / www.janneau.com

Vous choisissez votre assureur  
Choisissez votre carrossier

**CARROSSERIE  
FONTENAIENNE**

- Carrosserie
- Marbre
- Peinture
- Vitrages



Toutes marques

13, rue Boris-Vildé  
92260 FONTENAY-AUX-ROSES  
Tél. 01 46 61 12 42 - Fax 01 46 60 92 27

**ACHAT  
OR - ARGENT**

**EXPERT  
PARTICULIERS - PROFESSIONNELS**

**ACHAT AU MEILLEUR PRIX  
PAIEMENT IMMEDIAT  
ESTIMATION GRATUITE**

**Bijoux - Débris d'or - Lingots - Monnaies  
Diamants - Montres - Or dentaire - Argenterie**

Lundi au Samedi  
10 H-13H 14-19H

**Achat Or 92**

65 boulevard Maréchal Joffre  
92340 Bourg-La-Reine  
Tel: 01 43 50 22 86  
RCS 523 455 665





## MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE

Les parties des menus présentés ci-dessous en caractères gras ne concernent que les écoles élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux du centre municipal de loisirs.

 Le label AB indique les aliments issus de l'agriculture biologique.

### Du 2 au 6 janvier

lundi

betteraves vinaigrette  
**chou-fleur vinaigrette**  
lasagnes à la bolognaise  
yaourt nature bio  
fruit de saison



mardi

panaché de crudités  
**salade verte**  
colin pané et citron  
semoule / épinards béchamel  
fromage au choix  
mousse au chocolat au lait  
**mousse au chocolat noir**

mercredi

salade farandole  
**pomelos**  
carré de porc fumé  
rôti de dinde  
haricots verts bio  
blé  
fromage au choix  
fruit de saison



jeudi

mélange catalan (frisée, chou blanc, carottes, poivrons)  
**courgettes râpées vinaigrette**  
sauté de bœuf aux pruneaux  
riz pilaf  
ratatouille  
fromage au choix  
galette des rois

vendredi

potage Crécy  
omelette au fromage  
pommes vapeur / chou-fleur  
fromage blanc bio  
et confiture de cerises  
**yaourt nature bio et confiture de groseille**  
fruit de saison



### Du 9 au 13 janvier

lundi

tomates vinaigrette  
**radis et maïs**  
escalope de poulet  
pêle-mêle à la provençale  
blé bio aux petits légumes  
fromage au choix  
flan vanille / **flan chocolat**



mardi

salade harmonie  
concombre vinaigrette  
jambon blanc / jambon de dinde\*  
pommes noisette  
yaourt nature bio  
compote de pommes  
**compote pomme/framboise**



mercredi

potage au potiron  
filet de hocki sauce citron  
semoule  
brunoise de légumes  
fromage blanc nature bio  
et confiture d'abricot  
**yaourt bio citron**  
fruit de saison



jeudi

laitue iceberg  
**chou blanc râpé vinaigrette**  
rôti de bœuf  
petits pois au jus  
riz créole  
fromage au choix  
fourrandise à la fraise  
**fourrandise au chocolat**

vendredi

mélange provençal (chou blanc, maïs, poivrons)  
**salade verte**  
raviolis au tofu bio  
fromage au choix  
fruit de saison



### Du 16 au 20 janvier

lundi

laitue iceberg  
**courgettes râpées**  
sauté de dinde "vallée d'Auge"  
pommes vapeur / chou-fleur  
fromage au choix  
liégeois au chocolat  
**crème dessert chocolat**

mardi

saucisson sec  
roulade de volaille\*  
poisson blanc gratiné  
haricots plats / riz pilaf  
yaourt bio framboise  
**yaourt bio vanille**  
fruit de saison

mercredi

céleri rémoulade  
**carottes râpées**  
poulet rôti  
purée de pommes de terre  
brocolis  
fromage au choix  
compote pomme/banane  
**compote de poires**

jeudi

cœur de scarole  
**chou rouge râpé vinaigrette**  
rôti d'agneau farci  
printanière de légumes  
semoule  
fromage au choix  
quatre-quart vanille

vendredi

potage de légumes  
couscous boulettes de bœuf  
fromage blanc bio  
**yaourt nature bio**  
fruit de saison



### Du 23 au 27 janvier

lundi

salade harmonie  
**pomelos**  
médailon de merlu sauce citron  
purée de pommes de terre  
haricots verts  
fromage au choix  
fruit de saison

mardi

œufs durs mayonnaise  
**sardines à la tomate**  
pizza volaille/champignons  
salade verte  
yaourt nature bio  
fruit de saison

mercredi

salade mâche et betterave  
**soja et maïs**  
rôti de veau farci aux olives  
lentilles / jardinière de légumes  
fromage blanc bio sauce fraise  
**fromage blanc bio / miel**  
compote de pommes  
**compote pomme/abricot**

jeudi

radis râpés vinaigrette  
**feuilles de batavia**  
steak haché  
carottes Vichy bio  
blé  
fromage au choix  
flan à la vanille  
**crème dessert vanille**

vendredi

potage jardinier  
filet de hoki pané et citron  
farfalles  
pêle-mêle à la provençale  
yaourt aromatisé bio  
**yaourt nature bio et confiture d'abricot**  
fruit de saison



### Du 30 janv. au 3 février

lundi

concombre vinaigrette  
**panaché de crudités**  
merguez douce  
haricots beurre / coquillettes bio  
fromage au choix  
crème dessert au chocolat  
**liégeois au chocolat**



mardi

laitue iceberg / **pomelos**  
poisson blanc au crumble pain  
d'épices  
semoule  
choux de Bruxelles  
yaourt nature bio  
fruit de saison



mercredi

salade farandole (frisée, chou blanc, maïs, radis)  
**mélange à la provençale**  
(chou blanc, maïs, poivrons)  
escalope de poulet au jus  
ratatouille / riz  
fromage au choix  
fruit de saison

jeudi

salade verte  
**chou blanc râpé vinaigrette**  
rôti de bœuf et ketchup  
petits pois au jus / semoule  
yaourt nature bio  
et confiture de cerises  
**fromage blanc et confiture d'abricots**  
crêpe au chocolat



vendredi

potage Parmentier  
omelette nature  
pommes rissoles  
fromage au choix  
fruit de saison

**Michel Ballereau**  
L'empreinte de la vraie charcuterie Maison

41 rue Houdan  
Sceaux



**www.auporceletrose.com**  
...avec les commerçants qui bougent.

**Point Fort FICHET F B.L.R. PROTECTION**  
CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort

**COFFRE FORT** 78, bd du Mal Joffre  
BOURG LA REINE  
**01 47 02 20 20**  
www.blr-protection.fr

**SERRURE HAUTE SÛRETÉ**

Devis gratuits • Blocs-portes • Portes blindées  
Dépannage • Fermetures • Alarmes  
Serrurerie toutes marques • Interphones • Automatismes  
Fenêtres PVC

**CENTRALE DU VÊTEMENT DE SKI**  
**LE SPÉCIALISTE JACKYAN**

17, avenue - du Gl Leclerc  
**BOULOGNE**  
**01 46 08 20 03**



**VÊTEMENTS DE GRANDES MARQUES**  
APRÈS-SKI  
CASQUE - MASQUE  
VÊTEMENTS DE SNOWBOARD

**2 maisons de retraite**  
proche de chez vous



- Accueil de personnes valides ou dépendantes
- Séjour permanent ou temporaire
- Animations quotidiennes

**Sceaux**  
Résidence Saint Charles  
99 rue Houdan  
92330 Sceaux  
**01 41 13 34 34**

**Sceaux**  
Maison de retraite spécialisée Alzheimer  
La Maisonnée du Sentier  
10 sentier de La Tour  
92330 Sceaux  
**01 41 13 34 34**

**Point infos-Conseils 7j/7**  
**0825 021 022**  
Accueil en urgence \*0,15€ / mn  
**0825 011 012**  
www.medica-france.fr

22 maisons de retraite  
en région parisienne



**Fradett**  
DECO-MEUBLES

**PRIX COLLECTIVITÉS**  
Référéncé "Paris pas cher"

- Salons • Séjours • Chambres • Fauteuils Relax
- Literies • Cuisines Pyram
- Aménagement de placards



**Soldes à partir du 10 janvier 2012**

64 avenue Raymond Croland  
92350 LE PLESSIS-ROBINSON  
**01 47 02 15 66**  
www.fradett-meubles.fr

## LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE

### Un agent de prévention point école (h/f) pour la police municipale.

Vous assurez la sécurité des enfants aux abords des écoles, vous les aidez à traverser. Vous êtes disponible : lundi, mardi, jeudi et vendredi : 8h10 - 8h40 / 11h20 - 11h50 ou 13h10 - 13h40 / 16h20 - 16h50 ; samedi : 8h10 - 8h40 / 11h20 - 11h50.

Merci d'adresser lettre de motivation et CV en précisant l'emploi pour lequel vous postulez à : Monsieur le maire de Sceaux

Direction des Ressources humaines  
122 rue Houdan - 92331 Sceaux cedex

ou par courriel : drh@sceaux.fr

Retrouvez l'intégralité des offres d'emploi de la ville de Sceaux et les détails des conditions de candidature, y compris les postes de titulaire de la fonction publique territoriale, sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr), rubrique Mairie pratique/Sceaux recrute.



## AUTORISATIONS D'URBANISME

### Permis de construire accordés à :

- Monsieur Pierre Cacavelli, 10 rue Saint-Saëns, permis de construire modificatif pour l'extension d'une maison individuelle (17/11/2011).
- Madame Frédérique Joseph-Antoine, 19 rue des Chênaux, permis de construire modificatif pour la surélévation d'une maison individuelle (1<sup>er</sup>/12/2011).
- Monsieur Ferenc Fodor, 5 rue Champin, permis de construire modificatif pour l'extension d'une maison individuelle (1<sup>er</sup>/12/2011).
- Monsieur et Madame Jean-Yves Renault, 21 rue des Chênaux, permis de construire modificatif pour l'extension d'une maison individuelle (8/12/2011).

## EN CAS D'URGENCE

POLICE SECOURS	17
POMPIERS	18
URGENCES MÉDICALES (Centre 15) (service d'urgence)	15
SOS 92 (gardes et urgences médicales des Hauts-de-Seine)	01 46 03 77 44
DENTAIRE (urgences uniquement dimanches et jours fériés 9h-12h et 14h-18h)	01 47 78 78 34
PHARMACIES DE GARDE	3915
CENTRE ANTIPOISONS	01 40 05 48 48
DROGUE INFO SERVICE	0 800 231 313
SIDA INFO SERVICE	0 800 840 800
AMBULANCE LEROY	01 46 63 24 31
TAXI (borne d'appel à Bourg-la-Reine, RD920)	01 46 61 00 00
GAZ (service d'urgence)	0 800 473 333
ÉLECTRICITÉ (service d'urgence)	0 810 333 292
EAU (urgences fuites 24h/24)	0 811 900 918

## NUMÉROS UTILES

COORDINATION GÉRONTOLOGIQUE/PERSONNES ISOLÉES	01 46 60 35 38
SERVICE MUNICIPAL DES ASTREINTES	01 41 13 33 02

## Services de garde

### Pharmacies

#### Janvier

Dimanche 8  
**Pharmacie LAVERDET**  
106 rue Houdan  
**01 46 61 00 62**

Dimanche 15  
**Pharmacie DU CHAMBORD**  
144 bis av. du Général-Leclerc  
**01 43 50 03 00**

Dimanche 22  
**Pharmacie DUBRAY MARTIN LAVIGNE**  
(Bourg-la-Reine)  
104 av. du Général-Leclerc  
**01 46 61 80 80**

Dimanche 29  
**Pharmacie DE LA FAÏENCERIE**  
(Bourg-la-Reine)  
15 av. du Général-Leclerc  
**01 46 65 08 59**

### Infirmières

Dimanche 8  
**Mme PANZOVSKI**  
10 rue Florian  
**01 47 02 24 23**

Dimanche 15  
**Mme THIRIET-BOUCHILLOUX**  
**Mme ABLIN**  
155 rue Houdan  
**01 46 61 98 03**

Dimanche 22  
**Mme MERCIER**  
5 passage  
Marguerite-Renaudin  
**01 43 50 13 93**

Dimanche 29  
**Mlle GILLET**  
**Mme FUOCO**  
10 rue Florian  
**01 47 02 30 80**

#### Février

Dimanche 5  
**(pas d'information à la date à laquelle nous imprimons)**

Dimanche 5  
**Mme LOISEAU**  
**Mme SAINT-JOANNIS**  
22 square Robinson  
**01 46 60 09 74**

### En cas d'urgence et pour obtenir le médecin de garde la nuit, le week-end et les jours fériés, composer le 15.

Les services de garde s'effectuent : pour les infirmières, du samedi 12h au lundi 7h ; pour les pharmacies, le dimanche et le lundi jusqu'à 14h. Pour connaître les tours de garde de nuit en semaine, appelez le 15.

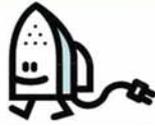
## SANTÉ

Alain Couvrat, psychologue clinicien, coaching individuel, développement personnel et analyses. (Enfant, adolescent, adulte). 69 boulevard Desgranges, tél. : 01 83 39 98 38/06 10 77 24 63. Confirmer le rendez-vous 24h à l'avance.

Nouvellement installée à Sceaux, Martine Huillard, psychopraticienne, vous propose des séances en psychosynthèse. Pour tout rendez-vous ou renseignement sur cette approche humaniste, contactez Martine Huillard au 06 45 02 02 91.



# Ménage et repassage



01 46 60 90 30 - Hdbs92@yahoo.fr

« Hauts-de-Bière Services »  
assure des travaux de ménage et repassage  
à domicile.

Paiement possible par CESU (*chèque emploi service universel*)  
Réduction d'impôts -50% agréé par l'Etat.

Bureau d'accueil au 354 av. de la Division Leclerc  
92290 Châtenay-Malabry

## Entreprise LE BOULLUEC

- Menuiserie - Serrurerie - Vitrerie
- Agencements sur mesure

©PagesJaunes

5, pl du Général de Gaulle  
92260 Fontenay aux roses  
www.leboulluec.com

fax : 01 43 50 70 50

01 43 50 06 34

contact@leboulluec.com



ENTRETIEN  
RAMONAGE  
INSTALLATION  
DÉPANNAGE 7/7  
SOLAIRE GEOTHERMIE  
TRAITEMENT D'EAU

### Téléphones :

- en semaine : 01 46 01 51 51
- week-end : 01 46 01 51 55 (dépannages)
- Télécopie : 01 46 01 51 59

82, avenue du Général De Gaulle  
92140 CLAMART  
www.chauffageservice.fr

Personne ne peut voir comme vous entendez bien

# Lyric

La lentille de contact  
pour l'oreille.

Invisible. Simple. 24h/24.

Lyric est la première aide auditive complètement invisible, 24h/24 et reste dans l'oreille jusqu'à quatre mois d'affilée. Lyric ne nécessite aucune manipulation. L'audioprothésiste place Lyric profondément dans le conduit auditif pour une qualité sonore exceptionnelle. [www.phonak-lyric.com](http://www.phonak-lyric.com)

PHONAK life is on

Prenez rendez-vous\* dès  
aujourd'hui pour découvrir  
cette véritable innovation dans  
vos centres Coscas-Audition.



LABORATOIRES  
**COSCAS**  
AUDITION

### SCEAUX

9, rue des Ecoles  
92330 Sceaux  
01 41 13 96 96

### SCEAUX ROBINSON

137, rue Houdan  
92330 Sceaux  
01 55 52 10 00

Toutes les adresses Coscas-Audition  
sur Paris et R.P.  
sur [www.coscas-audition.fr](http://www.coscas-audition.fr)

## POUR CONTACTER LA VILLE



### Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex  
Tél. : 01 41 13 33 00  
sceauxinfomairie@sceaux.fr - www.sceaux.fr

### LES SERVICES MUNICIPAUX

sont ouverts du lundi au vendredi :  
8h30 à 12h et 13h30 à 17h30

Et le samedi matin de 9h à 12h :  
permanences des services  
Sceaux info mairie et Population et citoyenneté

### VOUS SOUHAITEZ ADRESSER UNE SUGGESTION, UNE INFORMATION OU UNE DEMANDE À LA VILLE ?

Quel que soit le domaine concerné et le destina-  
taire de cette démarche, adressez de préférence  
un courrier sur papier à :

### Monsieur le maire, Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex

Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un  
suivi spécifique. Soucieuse de la qualité du service

rendu, la Ville veillera à ce qu'une réponse complète  
vous soit apportée dans les meilleurs délais.

### sceauxinfomairie@sceaux.fr : LA GARANTIE D'UNE MEILLEURE QUALITÉ DE SERVICE

L'utilisation de cette adresse électronique unique  
garantira qualité et rapidité de réponse. Votre mes-  
sage fera l'objet d'un accusé de réception et sera  
traité dans les meilleurs délais. Si votre demande  
ou question requiert une étude plus approfondie  
qu'une simple demande d'information, elle sera  
transmise au service municipal compétent et au  
maire. La réponse vous sera fournie par courriel  
ou par courrier.

## VOS ÉLUS

### Maire de Sceaux

#### Philippe Laurent

reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux  
Secrétariat : 01 41 13 33 06

### Adjoint au maire

#### Chantal Brault

Famille, sport, jeunesse, citoyenneté, vie associative  
Relations internationales  
conseiller communautaire

#### Jean-Louis Oheix

Qualité du service public, concertation et médiation  
Tradition félibréenne et méridionale  
Questions linguistiques, francophonie

#### Sylvie Bléry-Touchet

Vie économique, commerce et artisanat

#### Jean-Philippe Allardi

Culture, patrimoine, esthétique urbaine  
conseiller communautaire

#### Florence Presson

Vie scolaire et périscolaire

#### Bruno Philippe

Solidarité et santé,  
habitat, politique de la ville  
conseiller communautaire  
délégué à la résorption de l'habitat indigne

#### Nicole Zuber

Environnement,  
lutte contre le réchauffement climatique

#### Hervé Audic

Circulation, voirie,  
patrimoine bâti communal  
Économie numérique du territoire

#### Patrice Pattée

Urbanisme

### Conseillers municipaux délégués du maire

#### Sabine Vasseur

État civil et élections

#### Thierry Legros

Sport

#### Liliane Sillon

Tourisme  
et promotion du territoire

### Député

Patrick Devedjian, député de la 13<sup>e</sup> circonscription des  
Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous au 122 rue Houdan  
le lundi 23 janvier 2012 de 17h à 19h.  
Renseignements au 01 40 63 67 72.

## PERMANENCES

### Association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants)

- au local AVH, 2 rue des Écoles, tél. : 01 55 52 06 06.  
Lundi, mardi et vendredi de 10h à 12h.
- au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux le 3<sup>e</sup> mardi du mois  
de 10h à 12h - Tél. : 01 41 87 06 10.  
Permanence téléphonique 24h/24h : 01 46 60 29 00.  
comite.sud92@avh.asso.fr - www.avh-sud92.org

### Caisse d'allocations familiales

Permanence d'action sociale, 1 rue du Four.  
Tél. : 01 55 52 14 80.

### CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville,  
en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration  
au préalable.

Permanence les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mercredis du mois sur rendez-vous,  
en mairie de 17h à 19h.  
Tél. : 01 41 13 33 00.

### Centre de planification et d'éducation familiale

143 avenue du Général-Leclerc à Bourg-la-Reine.  
Tél. : 01 77 92 19 25.

### Circonscription de la vie sociale

143 avenue du Général-Leclerc à Bourg-la-Reine.  
Tél. : 01 45 36 13 70.

### Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry.  
Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83.

### Conciliateur de justice

Reçoit à la mairie les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardis du mois  
sur rendez-vous de 11h à 18h.  
Tél. : 01 41 13 33 00.

### Contrôleur des impôts

Le 1<sup>er</sup> mercredi de chaque mois de 17h à 19h,  
à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

### Coordination gérontologique - 7 jours sur 7

Foyer logement *Les Imbergères*  
19 rue des Imbergères, numéro unique : 01 46 60 35 38.

### Écrivain public

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

### Espace Info Énergie et Habitat des Hauts-de-Bievre

Le 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mercredi du mois, de 14h à 17h.  
Hôtel de ville, 122 rue Houdan.  
N° vert : 0800 006 075, du lundi au vendredi,  
de 9h à 12h et de 14h à 17h.  
energiehabitat@agglo-hautsdebievre.fr

### Maison de la Justice et du Droit des Blagis

8 bis rue de la Sarrazine, Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14.  
mjd.blagis@orange.fr  
Ouverte du lundi au vendredi : 9h15/12h - 14h/18h.

### Maison du tourisme

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan.  
Tél. : 01 46 61 19 03.  
maisondutourisme@sceaux.fr

### Horaires d'ouverture d'octobre à mars :

Fermé le lundi  
du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 15h à 17h30.

### Préfecture

Tél. : 0 821 80 30 92.  
www.hauts-de-seine.pref.gouv.fr



## Fenêtre sur

### Antony

#### Salon du Cercle culturel et artistique d'Antony

C. Camaly, A. Mijatovic  
Du 20 janvier au 5 février  
De 12h à 19h, fermé le lundi  
Maison des Arts

➤ Renseignements : [www.ville-antony.fr](http://www.ville-antony.fr)

### Bourg-la-Reine

#### Semaine de l'orientation

Du 21 janvier au 3 février  
Lycée Lakanal, Auditorium  
Salle Pierre-Bonhomme,  
Les Colonnes

➤ Renseignements : 01 41 87 22 83  
[www.bourg-la-reine.fr](http://www.bourg-la-reine.fr)

### Châtenay-Malabry

#### La science se livre

Du 21 janvier au 4 février  
Exposition et ateliers pour  
les enfants à la médiathèque

➤ Renseignements : 01 41 87 69 80  
[www.chatenay-malabry.fr](http://www.chatenay-malabry.fr)

### Le Plessis-Robinson

#### 18<sup>e</sup> Salon des artistes amateurs

Du 28 janvier au 5 février  
de 14h à 18h, Moulin Fidel

➤ Renseignements : 01 40 83 10 70  
[www.plessis-robinson.com](http://www.plessis-robinson.com)

### Verrières-le-Buisson

#### Exposition d'art contemporain

#### En simple appareil

Du 6 au 22 janvier  
Conférence, 12 janvier à 20h30  
Maison Vaillant

➤ Renseignements : 01 69 53 78 21  
[www.verrieres-le-buisson.fr/culture](http://www.verrieres-le-buisson.fr/culture)

### Wissous

#### Exposition ABCédaire

Du 17 janvier au 11 février  
Bibliothèque

➤ Renseignements : [www.mairie-wissous.fr](http://www.mairie-wissous.fr)

## PETITES ANNONCES

Les annonces publiées dans *Sceaux magazine* sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie. Soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : [www.sceaux.fr/ma\\_mairie\\_en\\_ligne/formulaires\\_utiles/petites\\_annonces](http://www.sceaux.fr/ma_mairie_en_ligne/formulaires_utiles/petites_annonces).

Également, vous pouvez déposer des annonces sur le site [www.sceaux.fr/pratiques\\_et\\_utiles/petites\\_annonces](http://www.sceaux.fr/pratiques_et_utiles/petites_annonces). Toute personne demandant la publication d'une annonce dans *Sceaux magazine* et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie et sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)).

### Offres d'emploi

Maman cherche personne qualifiée ou mamie pour garder occasionnellement enfant malade de 4 ans. Tél. : 06 61 40 16 03.

### Emploi services

Auxiliaire, diplôme d'état du social, cherche garde personnes âgées jour ou nuit, tâches quotidiennes, courses, etc. Tél. : 06 32 30 22 37.

Dame 53 ans avec sa fille de 10 ans cherche hébergement chez personne âgée en contrepartie de services, courses, ménage, etc. Tél. : 06 62 17 31 76.

Homme, auto entrepreneur, propose travaux maçonnerie, peinture, carrelage. Travail soigné, réf. Cesu. Tél. : 06 77 26 51 78.

J.H. propose travaux de peinture, papier peint, carrelage, parquet. Cesu. Tél. : 06 40 11 91 05.

J.H. propose aide, courses, promenades, soutien scolaire, garde d'enfants, etc. Cesu. Tél. : 06 20 40 98 55.

Éducatrice à la retraite garde vos enfants le soir après l'école, exp. Tél. : 01 40 91 06 02.

### Cours particuliers

Professeur d'espagnol (Argentine) bilingue donne cours tous niveaux (scolaire, affaires, conversation) 8 ans d'exp. Tél. : 06 10 24 22 84.

Professeur exp. donne leçons particulières de mathématiques. Tél. : 01 46 60 85 97.

Enseignante, prof. des écoles, propose cours de soutien scol. du CP au CM2, 30 €/h. Tél. : 06 87 28 31 32.

Professeur de maths donne cours : méthode, bases, confiance en soi. Tél. : 06 87 70 03 26.

Étudiant 4<sup>e</sup> année EPF donne cours de maths, physique, niveau collège/lycée. Nombreuses dispos 20 €/h ou 36 €/2h. Contactez Damien. Tél. : 06 76 08 07 79.

J.F. 4<sup>e</sup> année EPF donne cours de soutien en maths. Pers. de confiance et exp. Nbreuses dispos. Contactez Clémence. Tél. : 06 64 84 40 49.

Professeur donne cours de soutien en maths tous niveaux, tarifs selon niveau. Tél. : 01 46 60 49 25.

Informatique pour débutants et exp. par enseignant pédagogue et patient. Tél. : 06 60 90 35 24.

### Immobilier

Loue place dans parking sécurisé, petit immeuble proche centre ville. Tél. : 06 65 49 06 91.

Cherchons maison à acheter, 2 chambres minimum, 80 m<sup>2</sup> min. à Sceaux. Tél. : 06 61 62 95 83.

Espagne Malaga plage, location ou vente pour 4 personnes. Tél. : 06 18 81 96 28 (ap. 18h).

Loue résidence Trévis 4 p. (3 ch.) cuis. SDB, prox. RER BLR/Parc de Sceaux, ts commerces. 2<sup>e</sup> ét./4, asc. gardien. Remis à neuf, 1630 €/mois cc. Tél. : 06 60 23 31 75.

Loue à Sceaux grand studio meublé calme. Tél. : 06 42 33 72 16.

Achète 2 p. même occupé proche métro/RER. Tél. : 01 46 60 30 27.

Loue place de parking parc Penthivère 70 €/mois. Tél. : 01 43 50 95 18.

### Ventes

Vends grande Scenic 2, 1,9 l 111000 km bleu orage modèle 2006 très propre, carnet d'entretien. Tél. : 06 64 09 21 42.

Vends Dacia Sandero 1,2 ess. Lauréate gris comète, PM, clim. AR, non fumeur, PK fermé, sortie 8/2/10 3000 km 9 500 € 1<sup>er</sup> main, garantie 3 ans. Tél. : 01 47 02 01 44.

Vends banc de musculation avec poids, état neuf, 100 € à négocier. Tél. : 01 43 50 43 64.

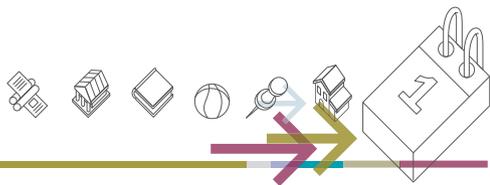
Vends 2 jolies commodes + 1 vitrine de style. Livraison poss. Tél. : 06 62 88 58 14.

Vends montre homme à quartz plaqué or avec dateur Lip Electronic parfait état de marche 60 €. Tél. : 01 47 02 82 56 (soir av. 21h).

Vends collection neuve 1980 Deutsch Grammophon *Le Monde de la symphonie* : 12 coffrets, 76 disques 33 T ; *La grande musique* : 10 coffrets, 60 disques 33 T. Tél. : 06 74 33 33 29.

### Divers

Cherche garde pour Léo, adorable cocker noir obéissant et propre, quelques jours, épisodiquement. Tél. : 01 47 02 87 12 ou 06 83 16 33 29.



## ÉTAT CIVIL

### NAISSANCES

enregistrées du 16 novembre au 15 décembre 2011

Tidiann Fix - Éliora Brouillard - Olivia Chaubo - Inès Konaté - Lana Payet - Lucas Tichit - Alix Thomé - Camille Massias - Soan Bouamama - Tiphaine Lavergne - Quentin Testud - Nathan Dodille--Reiter - Thiago Derennes - Lucile Dingoyan - Louna David.

### MARIAGES

enregistrés du 16 novembre au 15 décembre 2011

Olivier Dufieux et Emmanuelle Moulin - Xin Zhang et Youjia Yu - Rabah Ticilia et Farida Benamer.

### DÉCÈS

enregistrés du 16 novembre au 15 décembre 2011

Jeanne Pinardel - Monique Guilbaud épouse Carrier - Marguerite Amiel veuve Dessaint - Georgette Le Moal veuve Faisandier - Robert Nimax - Marie-Thérèse Guilluy veuve Gosse - Jacqueline Sanmarti veuve Chaumien - Simone Michelon veuve Allardi - Minh épouse Le - Jean Pellissier - Marcelle Soton veuve Marier - Vincent Grossi - Jean Quenet - Bertrand Giron - Jeannette Ngo Imoma veuve Nguidjol.

## Bertrand Giron nous a quittés



Bertrand Giron nous a quittés le 30 novembre dernier, à l'âge de 50 ans. Scéen depuis 12 ans, amoureux de la vie et passionné de communication, ce professeur de vente, père de quatre jeunes enfants, était impliqué dans de nombreuses instances locales : enseignant à l'IUT, membre du conseil des Familles de la Ville, membre actif de la PEEP de l'école des

Clos Saint-Marcel, engagé dans les associations familiales catholiques du secteur, animateur du Centre de préparation au mariage de la paroisse Saint-Jean-Baptiste...

C'était une personnalité d'une grande gentillesse, curieuse de la vie et des autres, affectionnant particulièrement les échanges et débats d'idées, et sachant toujours rester à l'écoute de l'autre.

Philippe Laurent et le conseil municipal saluent la mémoire de cet homme remarquable et présentent leurs très sincères condoléances et l'expression de leur vive sympathie à sa famille et à ses proches.

Véronique Giron, son épouse, tient à remercier très sincèrement tous les Scéens qui lui ont témoigné leur sympathie et leur soutien dans cette douloureuse épreuve.

Une association a été créée dans le but d'apporter aide et soutien pour l'avenir de ses enfants, âgés de 2,5 ans à 11 ans : Association de soutien aux orphelins de père ou de mère, chez Monsieur et Madame Blanchier, 18 avenue de Verdun à Sceaux. Courriel : asopm@free.fr

## À L'AFFICHE

### 110 ans



Suzanne Henry entourée de sa famille, de Bruno Philippe, adjoint au maire délégué à la Solidarité et de Christian Jonchery, directeur de l'EHPAD Marguerite-Renaudin, ainsi que du personnel soignant.

Suzanne Henry, née Brunel, a fêté le 9 décembre dernier, en présence de sa famille et du personnel de l'établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD) Marguerite-Renaudin, son 110<sup>e</sup> anniversaire ! Suzanne Henry travaille jusqu'à sa retraite, en 1966, en tant que secrétaire de direction chez Francolor Kuhlman (industrie de produits chimiques). Elle est mariée à Pierre Henry jusqu'en 1977, date de sa disparition et vit une vie paisible dans les Hauts-de-Seine à Boulogne-Billancourt. Ne souhaitant pas quitter le département, elle intègre le 6 juin 2006 l'EHPAD Marguerite-Renaudin à Sceaux. Le maire, le conseil municipal et l'équipe de l'EHPAD Marguerite-Renaudin lui souhaitent une belle 111<sup>e</sup> année !

Pour vous inscrire  
à la newsletter hebdomadaire

rendez-vous sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)

Meilleurs Vœux 2012



[www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)



**Belle année  
à Sceaux !**